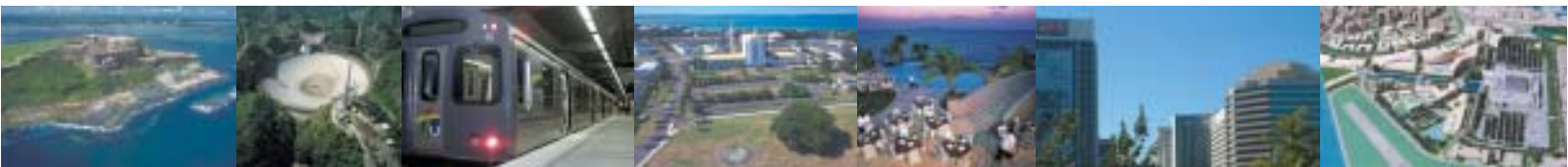




SAN JUAN
ALCA • 2005

PROPUESTA PARA LA SEDE
DEL SECRETARIADO DEL ALCA
SAN JUAN, PUERTO RICO



LA OPCION DEL CONSENSO, ACCESO Y CRECIMIENTO



CONTENIDO

I - BIENVENIDA

II - ¿POR QUÉ SAN JUAN?

III - UNA MIRADA A PUERTO RICO

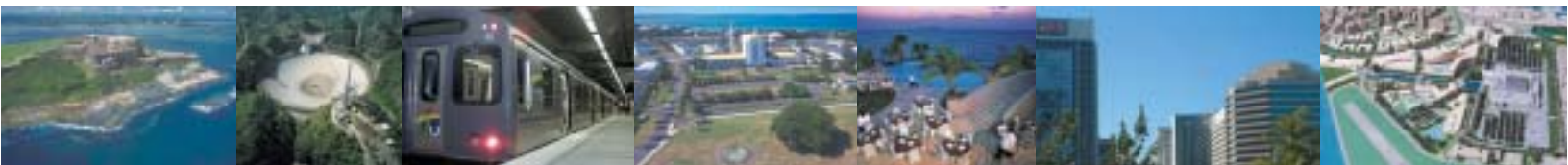
IV - AMBIENTE DE NEGOCIOS

V - TRANSPORTACIÓN

VI - AMBIENTE LOCAL

VII - GOBIERNO / RECURSOS DE LA CIUDAD ANFITRIONA

VIII - DECLARACIONES DE ENDOSO





Estimados Señores Ministros

A nombre de los ciudadanos de la Isla de Puerto Rico, les invitamos a establecer la sede permanente del Secretariado del Area de Libre Comercio de las Américas (ALCA), en nuestra ciudad capital, San Juan.

Esta invitación proviene de los ciudadanos, no del gobierno, ni de un partido político ni de ningún grupo de interés particular. Proviene de las personas que han vivido el tratado de libre comercio más antiguo y continuo del hemisferio; experiencia que queremos compartir con los países hermanos participantes de este tratado.

Les invitamos a vivir nuestra experiencia de libre intercambio comercial mientras toman las decisiones que cambiarán sus respectivos países para siempre. Queremos que sientan, vean y respiren nuestra experiencia en el libre comercio.

Confiamos en que esta experiencia les ayudará a eliminar y obviar los errores mientras expanden lo positivo, elevando el acuerdo a un nivel más alto. Por eso, hemos escogido como nuestro lema “La opción de consenso, acceso y crecimiento”.

Como esta invitación proviene de los ciudadanos de Puerto Rico, todas las entidades políticas y gubernamentales han expresado su apoyo a la misma. En esta propuesta podrá comprobar que todos los sectores políticos de nuestra sociedad endosan nuestra invitación, lo que garantiza que el Secretariado será bienvenido en nuestra Isla permanentemente.

Lo que le ofrecemos es neutralidad, imparcialidad. Somos el único pueblo en este Hemisferio, aparte de nuestros hermanos en la Isla de Cuba, que no estamos directamente representados en este acuerdo de libre comercio. Por lo tanto, podemos ofrecerle a cada uno de ustedes la ventaja de sentirse en casa, ya que... ¡Esta será su casa!

Es cierto que mantenemos una relación especial con los Estados Unidos de América y que es con ellos con quienes hemos mantenido este tratado de libre comercio por décadas. Este tratado de libre comercio ha generado prosperidad a todos los sectores de nuestra sociedad. Como el finado Presidente John F. Kennedy escribiera en una carta fechada el

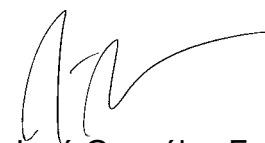
24 de julio del 1962 a nuestro querido gobernador Luis Muñoz Marín, “Puerto Rico representa un ejemplo para el mundo, por los beneficios que se pueden obtener a través de la colaboración entre comunidades grandes y pequeñas dentro de un marco de libertad y acuerdo mutuo”. Durante este proceso, hemos mantenido nuestra cultura, tradiciones y profundas raíces hispanas, norteamericanas, suramericanas, centroamericanas, africanas, europeas y caribeñas. No hay otra sociedad en este hemisferio que haya sido, sea o continuara siendo más neutral que nosotros.

¿Por qué la neutralidad es tan importante? Porque para que el acuerdo de libre comercio sea exitoso tiene que existir igualdad. Nuestro acuerdo de libre comercio ha prosperado porque hemos logrado esa paridad con nuestro socio de libre comercio, Estados Unidos, a través de una ciudadanía común. Lo que queremos ofrecerle al hemisferio es un estadio neutral donde las personas del hemisferio puedan competir y participar bajo las normas y procedimientos de un campo de juego igual. San Juan puede ofrecerle este campo de juego, pues somos la única jurisdicción que practica activa y diariamente los dos códigos judiciales de este hemisferio. El Código Civil Español y el Derecho Común Anglosajón coexisten en San Juan, un elemento fundamental para preservar la equidad en el terreno de juego.

Todas las ciudades que están solicitando el Secretariado tienen mucho que ofrecer. Sólo una, sin embargo, puede ofrecer lo que entendemos firmemente es la necesidad más importante para la sede del Secretariado – NEUTRALIDAD. Esta ciudad tiene un nombre... San Juan de Puerto Rico.

Su decisión de ubicar el Secretariado del ALCA en San Juan será un gran logro en nuestra historia. Este gran honor impactará de forma positiva y para siempre a nuestra economía, nuestra cultura y nuestro desarrollo político. Los ciudadanos de Puerto Rico estarán eternamente agradecidos por este honor.

Respetuosamente,

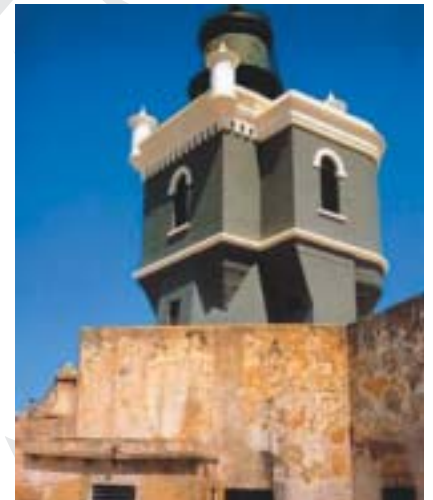


José González Freyre
Presidente San Juan ALCA 2005



Ciertamente, la competencia entre las once ciudades que desean obtener la sede del Secretariado permanente del Area de Libre Comercio de las Américas (ALCA), está bien reñida. Muchas poseen atributos similares y han podido demostrar sus capacidades para llevar a cabo tan importante misión. No obstante, creemos firmemente que San Juan es la única que posee ciertos elementos particulares y muy valiosos para el Secretariado del ALCA:

- **Experiencia de Libre Comercio** –Hemos mantenido el tratado de libre comercio más antiguo de la historia moderna. Conocemos y entendemos el lenguaje, los requisitos, los procesos y estamos deseosos de compartir esta experiencia con las demás naciones participantes en el acuerdo.
- **Neutralidad**- Al no tener representación directa en el ALCA, nos podemos mantener neutrales y no favorecer intereses particulares en este proceso.
- **Bilingüismo**- El español y el inglés son idiomas oficiales en la educación, el comercio y el gobierno de Puerto Rico.
- **Sistema Judicial**- Junto al sistema judicial y de tribunales de Puerto Rico, el Departamento de Justicia Federal de Estados Unidos también está representado en la Isla, con una participación muy activa en nuestros procesos legales.
- **Nuestras raíces**- Nuestra historia de más de 500 años combina las culturas española, africana, latina y anglosajonas. Entendemos y compartimos la historia y la cultura de las 34 naciones parte de este acuerdo.



- **Un distrito de negocios de 113 acres disponible para localizar la sede del Secretariado-** Justo en el centro de la ciudad y muy cerca del que será el mayor Centro de Convenciones de todo el Caribe, el Secretariado estaría localizado en un punto estratégico donde se celebrarán reuniones de negocio procedentes del mundo entero.

Y como si todo esto fuera poco, San Juan también cuenta con las siguientes características:

- **Rápido acceso al gobierno central-** Las dependencias gubernamentales más importantes están localizadas a escasas tres (3) millas de donde estaría ubicado el Secretariado.
- **Seguridad** – Toda persona que ingresa a la Isla debe pasar por un estricto registro de verificación y seguridad en todos los puertos aéreos o marítimos.
- **Dos aeropuertos internacionales** – A menos de cinco (5) millas de donde estaría ubicado el Secretariado.
- **Diez terminales de muelle para pasajeros de barcos** – A tres (3) millas del lugar propuesto para el Secretariado
- **Vivienda accesible** – Las hipotecas, hasta por 30 años, ofrecen un interés anual por debajo del 6%.
- **Tecnología de vanguardia en sistemas de telecomunicaciones** - Servicios de redes inalámbricas, fibra óptica, satélite, celular, cable y servicios de comunicación de viajero (“roaming”).
- **Servicios de banca internacional** – Muchos de los bancos más importantes del mundo están representados y tienen sucursales en Puerto Rico.
- **Una historia de gobierno democrático y estable** – Elecciones democráticas que se celebran cada cuatro años.





Información Migratoria: Puerto Rico es un Estado Libre Asociado de los Estados Unidos de América y sus ciudadanos no necesitan pasaporte o visa para ingresar a la Isla. Para los ciudadanos de otros países los requerimientos de entrada son los mismos que en los Estados Unidos de América. Como parte de los requisitos exigidos por Aduana al salir del país el equipaje tendrá que ser inspeccionado por el Departamento de Agricultura de los Estados Unidos.

Moneda: El dólar estadounidense. Las principales tarjetas de crédito son aceptadas en la mayoría de los establecimientos comerciales. Los principales bancos internacionales tienen sucursales a través de toda la isla, los cuáles ofrecen una extensa red de cajeros automáticos las 24 horas del día.

Idioma: Español e inglés son los idiomas oficiales.

Hora: San Juan, Puerto Rico es GMT -04:00 durante todo el año.

Correo: Servicio y costos de correo de Estados Unidos de América. Las principales compañías de envío y entrega ofrecen sus servicios a Puerto Rico.

Excelentes facilidades médicas: San Juan, Puerto Rico posee las mejores facilidades de servicios médicos en todo el Caribe y Latinoamérica, proveyendo servicios a toda la Isla. Los principales seguros médicos son aceptados.

Electricidad: El voltaje es de 110-220 volts, 60 Hz.

Teléfonos: El código de área para todo Puerto Rico es el (787) y el (939). Las llamadas telefónicas locales hechas dentro del área metropolitana de San Juan requieren el marcado de diez números.





Manejo de automóviles: Se maneja en el lado derecho de la carretera. Las marcas de distancia están descritas en kilómetros (1.6 km = 1 milla). Sin embargo, los límites de velocidad están presentados en millas por hora.

Impuestos: Poseemos las mismas deducciones en impuestos a las reuniones de negocios que las que ofrecen las principales ciudades del mundo. No existe pago de IVA o "sales tax" excepto en venta de joyería.

Geografía: Sobre 160 km (100 millas) de largo y 56 km (35 millas) de ancho. Puerto Rico es la más septentrional de las Grandes Antillas en el Mar Caribe, aproximadamente 2,500 km (1,550 millas) al sur de Nueva York, 1,689 km (1,047 millas) al suroeste de Miami, y 884 km (548 millas) al norte de Caracas, Venezuela.

Población: 3.9 millones de habitantes.

Clima: Tropical con temperaturas anuales en un promedio de 28° C (82° F) con brisas constantes del este.

Topografía: Los terrenos de la Isla son de gran variedad. El interior de la Isla es montañoso con picos alcanzando los 4,390 pies. La región sur de la Isla es semiárida. La zona norte, o planicie costera, es fértil y está densamente poblada.

Aproximadamente el 8% de la tierra es apta para la agricultura, mientras que el 66% de los campos están cubiertos por bosques y forestas, incluyendo un bosque tropical.

Puerto Rico tiene más de 252 millas de playas de blancas arenas a lo largo del Océano Atlántico y del Mar Caribe.

Gobierno: Puerto Rico es un Estado Libre Asociado de los Estados Unidos de América con su propia constitución que permite su autogobierno en asuntos de índole local. El gobierno de la Isla se compone de tres ramas principales, el poder ejecutivo, el legislativo y el judicial.

Se celebran elecciones generales cada cuatro años. Existen 78 municipios en la Isla. Cada uno cuenta con su propio Alcalde y una Asamblea Municipal.



Sociedad: San Juan es una sociedad moderna con profundas raíces y lazos históricos - culturales con Latinoamérica, el Caribe y Norteamérica.

La Isla comenzó su asociación con los Estados Unidos como resultado de la Guerra Hispano-Americana en el año 1898. Los puertorriqueños son ciudadanos de los Estados Unidos por nacimiento.

Economía: Es uno de los principales productores y exportadores de bienes, equipo de alta tecnología y fármacos. La manufactura generó un 41% del PNB de Puerto Rico durante el año fiscal del 2001, el sector de servicios representa un 46%, los servicios gubernamentales un 11% y la construcción sobre un 2%. Los trabajadores puertorriqueños están reconocidos como unos de los más productivos del mundo.

Educación: La Isla tiene un alto grado de nivel de educación con aproximadamente 750,000 estudiantes registrados en escuelas públicas y privadas, además cuenta con 176,000 estudiantes en grado universitario. Puerto Rico ha alcanzado una de las tasas de educación universitaria más altas del mundo con aproximadamente un 56% de personas de edad universitaria matriculadas en alguna institución de educación superior.

Transportación: San Juan, es el centro de transportación más importante del Caribe. El aeropuerto internacional Luis Muñoz Marín de San Juan está reconocido como el cuarto a nivel de tráfico de pasajeros en Latinoamérica y el tercero en lo que respecta al movimiento de carga. Además del aeropuerto Luis Muñoz Marín, la Isla cuenta con 11 aeropuertos regionales. San Juan está a sólo tres horas de Nueva York, cuatro horas de la Ciudad de México, siete de Buenos Aires, ocho de la costa oeste de Estados Unidos y de las ciudades europeas más importantes. El puerto de San Juan recibe más de dos docenas de líneas de crucero y sobre un millón de pasajeros anualmente. Existen nueve puertos adicionales y veinte marinas que sirven como embarcaderos para embarcaciones de placer. Puerto Rico tiene 14,018 millas de carreteras pavimentadas.





1. Economía

San Juan ha mantenido un crecimiento económico continuo y estable sin sufrir los cambios dramáticos que muchos otros países han sufrido durante la última década. En proyecciones realizadas por la Cámara de Comercio de Puerto Rico y el Gobierno de Puerto Rico, se espera un crecimiento del PNB cercano al 2.5% para el próximo año fiscal.



Puerto Rico cuenta con alrededor de 2,300 plantas industriales que fabrican materiales tan diversos como: material para computadoras, productos farmacéuticos o equipos médicos.

San Juan es la ciudad idónea para que los ejecutivos y/o diplomáticos puedan llevar a cabo sus negocios. En el año 2000 la reconocida publicación británica “The Economist”, designó a San Juan, Puerto Rico y a San José, Costa Rica como las ciudades que ofrecen la mejor calidad de vida para los ejecutivos expatriados.

Puntos de Interés:

- Puerto Rico ostenta el primer lugar en el mundo en lo que respecta a exportación de productos farmacéuticos, ocupando a su vez el décimo lugar a nivel mundial para la exportación de instrumentos médicos y el número décimo octavo en la exportación de equipo y piezas de computadoras.
- Puerto Rico ostenta el quinceavo lugar a nivel mundial en términos de exportación per cápita e igualmente en cuanto a la participación de las exportaciones contra el total del PNB. Compañías tales como Johnson & Johnson, Eli Lilly, Pfizer Pharmaceuticals, Merck, Sharpe & Dohme, Bristol-Myers Squibb, Astra-Zeneca, Abbott y Wyeth Pharmaceuticals, por mencionar algunas, tienen una importante presencia desde hace muchos años en nuestra Isla.



- Todas estas compañías se benefician por que la Isla cuenta con un clima favorable para realizar transacciones financieras, una fuerza de trabajo bilingüe y con un alto grado de educación.
- Dentro de las diversas industrias que han hecho de Puerto Rico parte de sus operaciones podemos incluir aquéllas dedicadas a la biotecnología, la farmacéutica, los instrumentos médicos, instrumentos y equipos electrónicos, la manufactura de “softwares”, los sistemas de telecomunicaciones, los plásticos, textiles y servicios.
- Compañías locales emplean más del diez por ciento (10%) de la fuerza laboral y un quince por ciento (15%) del sector privado.
- Puerto Rico cuenta con 164 oficinas regionales de compañías incluídas en el “*Fortune 500*”. Además de ser el centro de negocios más importante de todo el Caribe.
- La manufactura de productos de alta tecnología ha contribuído de manera positiva y efectiva al crecimiento económico de Puerto Rico.
- La exportación de productos de alta tecnología representa alrededor de \$37 billones de dólares en el año 2002, cerca del 79% de todas las exportaciones.
- El sector farmacéutico produce y exporta 36 de las 200 medicinas más importantes a nivel mundial y estas exportaciones han tenido un crecimiento de casi el doble del promedio de la manufactura en general.
- Los diplomáticos del Secretariado se beneficiarán, no sólo de nuestra herencia cultural hispana y de nuestra facultad de manejar tanto el idioma Español como el Inglés, sino del reconocimiento mundial de San Juan como el centro financiero, de transportación y de comunicación de todo el Caribe.
- El costo promedio de gasolina, es menor al promedio en América Latina.
- San Juan ofrece un sin número de especialistas financieros, abogados, ingenieros, expertos en mercadotecnia, médicos y especialistas en comunicación.



2. Instituciones Financieras

San Juan posee un sector financiero y de prestación de servicios acostumbrado a los más altos estándares de calidad internacional. San Juan ha experimentado varias décadas de inversiones hechas por firmas internacionales, convirtiendo a la ciudad en un sofisticado centro financiero. San Juan ciertamente ha caminado a paso firme, y siempre hacia adelante.



San Juan tiene una infraestructura tecnológica altamente desarrollada lo cual contribuye a reducir los costos. De igual manera cuenta con servicios de inversión de rápido crecimiento estimado en unos \$30 billones de dólares en activos para ser invertidos.

En promedio, los bancos de San Juan tienen rendimientos superiores en muchos de los indicadores económicos comparados con sus homólogos en los Estados Unidos.

En años recientes, los bancos de San Juan han hecho crecer sus activos de manera ágil y agresiva, logando que firmas locales se hayan expandido, tanto en el mercado norteamericano como en los mercados caribeños.

Puntos de Interés:

- San Juan cuenta con una de las más altas concentraciones de profesionales en el sector financiero, no sólo de los Estados Unidos, sino igualmente con Latinoamérica y el Caribe.
- San Juan cuenta en la actualidad con alrededor de 17,500 personas empleadas en el sector bancario. Con un total de casi 47,000 personas en el sector financiero en general.



- San Juan emplea en el sector bancario más personas que otras ciudades tales como Miami y Ciudad de Panamá.
- Los profesionales de las finanzas en San Juan poseen sobre 243,000 años/ personas de experiencia.
- San Juan tiene la única firma de consultoría financiera de procedencia hispana en la región de Norteamérica.
- Puerto Rico posee más de 1,000 cajeros automáticos en instituciones financieras y casi 34,000 cajeros automáticos en establecimientos comerciales.
- En el banco más importante en Puerto Rico, el Banco Popular, el setenta y seis por ciento (76%) de las transacciones son hechas electrónicamente. A modo de comparación podemos señalar que en el año 1980 éstas transacciones sólo representaban un veinticuatro por ciento (24%).
- En noviembre del año 2000 se realizaron más de 12 millones de transacciones en cajeros automáticos totalizando \$5.7 billones de dólares y aproximadamente se realizaron alrededor de 424,000 débitos automatizados durante ese mismo año.
- El total de activos en el sistema financiero alcanzó casi \$138 billones en el año 2002, este total está dividido entre los bancos comerciales, las cooperativas, los préstamos personales y las casas de corretaje.
- Once bancos comerciales, los cuales incluyen ocho instituciones locales, cuentan con activos combinados de \$52.5 billones de dólares.
- Las entidades bancarias internacionales son subsidiarias que pueden capturar y retener depósitos para ser reembolsados al exterior.
- Las casas de corretaje representan un cinco por ciento (5%) de los activos. En contraste con dieciseis por ciento (16%) en Singapur.
- Los seguros representa unos \$4.3 billones de dólares.

3. Sistema Judicial

San Juan, Puerto Rico es el único destino en el Hemisferio en el cual coexisten dos sistemas judiciales; El Derecho Civil Español y el Derecho Común Anglosajón, heredado por nuestra estrecha relación con los Estados Unidos de América.

No existe otra ciudad en el mundo con la combinación de los dos principales sistemas judiciales del mundo. El ambiente legal y reglamentario que ofrece San Juan en lo que respecta a los parámetros de propiedad intelectual es uno de los más avanzados a nivel mundial.

Esta protección de propiedad intelectual es un componente clave como incentivo no financiero para los productos farmacéuticos y de producción de sistemas de cómputos.

Puntos de Interés:

- Puerto Rico cuenta con una de la tasas de piratería de “software” más bajas de América Latina y menor que países como España, Corea, Singapur e Italia.
- El Gobierno de Puerto Rico tiene como objetivo principal promover el manejo efectivo de casos legales, la rápida y económica solución de los casos y que los mismos cumplan con las normas procesales.
- Se utilizan métodos alternos para decidir controversias tales como transferir casos de su ambiente jurisdiccional.
- Se estableció un Tribunal de Apelaciones, aumentando el número de los jueces y modificando sus áreas de competencia.
- Se eliminaron las tribunales superiores y los de distrito y se creó el Tribunal de Primera Instancia para acelerar el manejo de los casos.
- Se creó una base de datos generalizada e incorporó el uso de la tecnología electrónica.



4. Telecomunicaciones

El mercado de las telecomunicaciones en Puerto Rico es definitivamente uno de los más dinámicos y avanzados del hemisferio, contando con una alta capacidad de cableado submarino y satélite internacional, con capacidad de transmisión a alta velocidad, tanto para conexiones domésticas como internacionales.

De acuerdo con la Sociedad de Internet de Puerto Rico existen más de un millón (1,000,000) de direcciones de correos electrónicos registrados como originadas en Puerto Rico. Los servicios de acceso al Internet en la Isla ocupan el segundo lugar en América Latina.



Puntos de Interés:

- Conexiones de telecomunicaciones a bajo costo para los principales mercados de Norte América.
- Enlaces confiables de comunicación para los mercados más importantes a través de cableado submarino de fibra óptica con alta capacidad y conexiones a través de satélite para los Estados Unidos, América Latina y Europa.
- Una moderna red de fibra óptica con cambio digital al 100% y comunicación rápida para voz, video y datos para cualquier comunicación avanzada de telefonía.
- Una sólida y confiable red de comunicación que provee apoyo a más de 2,000,000 líneas fijas, teléfonos celulares y localizadores.
- La estructura de telecomunicaciones de San Juan consiste en una red que es cien por ciento (100%) digital.
- Un billón de dólares invertidos entre 1999 y 2003 para actualizar y expandir la red telefónica.



- La red de telefonía de Puerto Rico tiene más de 4,600 Km de cableado de fibra óptica creando doce anillos de control en toda la Isla.
- La compañía Centennial ofrece 800 km de cable de fibra óptica.
- La red "Asynchronous Transfer Mode" (ATM) compite o excede la calidad de la gran mayoría de redes de comunicación en Estados Unidos de América.
- Existen noventa y dos (92) satélites de comunicación disponibles.
- Seis cables submarinos de comunicación (Américas, Arcos, Floricoll TCSI, Taíno, Antillas y SAM USA).
- Las comunicaciones inalámbricas han experimentado un crecimiento extraordinario en años recientes, la cantidad de teléfonos ha aumentado a una tasa anual promedio de 33.5% desde 1996 hasta la fecha. Actualmente existen alrededor de 1,800,000 de teléfonos.
- Otro servicio importante son las tarjetas prepagadas, al igual que las tarjetas de Larga Distancia. En ambos servicios Puerto Rico ofrece una gran cantidad de opciones y estas tarjetas son de amplio uso y fácil adquisición.
- El mercado de teléfonos celulares o móviles es de cuarenta (40) suscriptores por cien (100) habitantes. Puerto Rico ostenta el quinto lugar en esta área en América Latina.
- La tarifa promedio mensual para teléfonos celulares es de \$19.95. Y el costo por minuto es de \$0.06.
- El costo de llamadas locales por minuto es de \$0.13, llamadas de Puerto Rico a Estados Unidos de América por minuto es de \$0.06, el costo de las llamadas internacionales varía entre \$0.10 por minuto hasta \$1.06. Estas tarifas, sin embargo sufren disminución debido a constantes ofertas y promociones.



5. Misiones Diplomáticas y Servicios de Traductores

San Juan cuenta con un total de 40 oficinas consulares de las cuales 18 representan a los países miembros del ALCA.



Los países del ALCA que tienen representación consular en San Juan son:

Chile	Colombia	Costa Rica	Rep. Dominicana
Ecuador	El Salvador	Haití	Canadá
México	Panamá	Venezuela	Perú
Bolivia	Guatemala	Nicaragua	Paraguay
Uruguay	Belize		

Puerto Rico participa en múltiples organizaciones internacionales, ya sea como miembro activo, miembro asociado o como observador.

El Departamento de Estado de Puerto Rico proveerá asistencia técnica continua en las formalidades de entrada y salida para los delegados del Secretariado del ALCA.

Servicios de Traductores

Existen más de veintiún (21) compañías en San Juan que proveen los servicios de traducción para asuntos legales, médicos, financieros, bancarios y comerciales. Igualmente ofrecen los servicios de traducción simultánea en idiomas tales como el Inglés, Francés, Portugués, Italiano, Alemán y Japonés, entre otros. Estas compañías cuentan con equipo técnico necesario para cumplir con las expectativas de conferencias y reuniones del más alto nivel.



Dependiendo de las necesidades de los delegados de los países del ALCA se prepararán cotizaciones y se asignarán los recursos necesarios.

Existen más de cien (100) traductores certificados en la Isla. Igualmente la Universidad de Puerto Rico tiene el único programa de maestría de traducción en el Caribe, graduando aproximadamente 300 estudiantes al año.



El Departamento de Estado de Puerto Rico estableció recientemente un registro de traductores a través del Internet con el objetivo de publicar los nombres, direcciones y servicios ofrecidos por los traductores.

6. Asuntos Migratorios

Proceso de Solicitud de Visado

- Puerto Rico es un Estado Libre Asociado con los Estados Unidos de América, los ciudadanos de este país no necesitan visa o pasaporte. Para los ciudadanos de otros países el proceso es similar al procedimiento requerido en los Estados Unidos de América.
- El Departamento de Estado de Puerto Rico y el Negociado de Convenciones de Puerto Rico son entidades que actualmente actúan como facilitadores para la expedición de visas.



- En general los documentos requeridos para solicitar una visa para los Estados Unidos son:
 1. Invitación formal para el evento que se interesa organizar con la siguiente información:
 - Información específica del evento
 - Fecha
 - Propósito del evento
 - Agenda de la reunión
 - La invitación debe ser un documento original, con el encabezado de la organización que invita
 2. Prueba de estabilidad financiera
 - Prueba de residencia
 - Prueba de solvencia crediticia
 3. Cartas de Endoso
 - Prueba de empleo y permiso del empleador para atender el evento



1. Transportación Aérea

San Juan, por su situación geográfica es la puerta de entrada para muchos países en el Caribe.

San Juan cuenta con un eficiente y moderno aeropuerto. El Gobierno de Puerto Rico trabaja en conjunto con la Compañía de Turismo de Puerto Rico, el Negociado de Convenciones, con la

Asociación de Hoteles de Puerto Rico y con la firma de consultoría internacional INTERVISTA, para expandir el acceso aéreo a otros destinos y para integrar estrategias de desarrollo y transportación turística.

San Juan es el destino ideal y preferido de muchas líneas aéreas internacionales. Dado a su alto número de pasajeros las tarifas son muy razonables y los paquetes, incluyendo hotel, están disponibles durante todo el año.

En agosto de 2002, la Compañía de Turismo de Puerto Rico comenzó un programa de acceso aéreo con el objetivo de aumentar el número de vuelos, destinos y capacidad de pasajeros viajando hacia Puerto Rico. Nuevos servicios aéreos han sido iniciados y/o anunciados desde que el programa fue implantado. Este programa tiene un impacto económico estimado de alrededor de \$128 millones.

San Juan es uno de los principales centros de tráfico aéreo en el Caribe, con vuelos hacia los Estados Unidos y conexiones con las principales ciudades de América Latina y Europa. La línea aérea American Airlines tiene a San Juan como su centro principal en el Caribe.





Ciudades / Países	Vuelos Semanales Sin Escala	Vuelos Semanales Con Una Escala	Horas de Vuelo	Precio
Bridgetown, Barbados	10	28	2hr 30	\$474
Bogotá, Colombia	0	49	8hr 37	\$700
Kingstown, St. Vincent	0	14	3hr 30	\$400
Castries, St. Lucia	28	35	2hr 10	\$402
Antigua & Barbuda	23	56	1hr 30	\$300
Port of Spain, Tr & Tobago	7	35	3hr	\$500
Nassau, Bahamas	0	83	4hr 49	\$401
St. Domingo, Rep. Dom.	49	7	1hr 20	\$220
Port Au Prince, Haití	0	3	4hr 25	\$400
Belize City, Belize	0	7	7hr 12	\$1,448
Tegucigalpa, Honduras	0	13	7hr 17	\$511
Saint George, Grenada	7	28	2hr 29	\$466
Ciudad Guatemala, Guatemala	0	42	7hr 17	\$650
Managua, Nicaragua	0	28	7hr 27	\$680
San Salvador, El Salvador	0	42	8hr 25	\$940
San José, Costa Rica	6	42	5hr 13	\$720
Ciudad de Panamá, Panamá	13	42	2hr 50	\$720
Caracas, Venezuela	7	43	1hr 38	\$792
Basseterre, St. Kitts & Nevis	35	70	1hr 22	\$248
Ciudad de México, México	0	111	7hr 6	\$982
Quito, Ecuador	0	39	8hr	\$1,050
La Paz, Bolivia	0	7	13hr 8	\$1,918
Montevideo, Uruguay	0	19	11hr 50	\$1,874



Ciudades / Países	Vuelos Semanales Sin Escala	Vuelos Semanales Con Una Escala	Horas de Vuelo	Precio
Marigot, Dominica	7	21	1hr 50	\$328
Georgetown, Guyana	0	14	6hr 18	\$730
Lima, Perú	0	55	7hr 6	\$1,160
Panamaribo, Suriname	0	3	7hr 20	\$ 997
Asunción, Paraguay	0	7	16hr 36	\$2,198
Sao Paulo, Brasil	0	56	9hr 54	\$1,051
Santiago, Chile	0	42	11hr 20	\$1,998
Buenos Aires, Argentina	0	22	11hr 21	\$1,998
Washington, DC	20	53	3hr 35	\$1,144
Kingston, Jamaica	0	24	4hr 43	\$790
Toronto, Canada	4	124	4hr 15	\$1,280

Hay descuentos importantes si se reserva tres (3), siete (7), quince (15) o treinta (30) días por adelantado.

Puntos de Interés:

- El aeropuerto de San Juan forma parte de los cuarenta (40) aeropuertos más importantes de los Estados Unidos en tráfico de pasajeros y entre los primeros treinta (30) en lo que a carga se refiere.
- San Juan tiene el 44% del mercado de vuelos en el Caribe.
- Las principales líneas aéreas de Estados Unidos de América ofrecen más de quinientos (500) vuelos directos a la semana y alrededor de trescientos (350) vuelos semanales de conexión.
- Hay treinta y tres (33) vuelos directos por semana para Centro y Sur América, además de vuelos directos hacia Europa. San Juan tiene acceso aéreo directo a cincuenta y seis (56) destinos.



2. Transportación Terrestre

San Juan tiene múltiples medios de transportación terrestre, seguros y cómodos a través de toda la Isla. Transitan por toda la ciudad una gran cantidad de taxis con tarifas reguladas según el sector al que le brindan el servicio. También ofrecemos un excelente servicio de taxis turísticos cuyos choferes reciben un adiestramiento especial dirigido mayormente a ofrecer un mejor servicio al visitante. San Juan y el resto de la Isla cuentan definitivamente con la mejor red de carreteras de todo el Caribe.

Todos los taxis autorizados por la Comisión de Servicio Público utilizan taxímetros para sus tarifas. Al alquilar un taxi por tiempo definido, éste tiene una tarifa fija de \$20.00 dólares por hora.

Recientemente el gobierno determinó las tarifas a ser aplicadas por los taxis para todas las zonas de la ciudad.

Las tarifas vigentes actualmente son:

Del Puerto de San Juan a Isla Verde	(15-20 minutos)	\$16.00
Viejo San Juan al Secretariado	(10 minutos)	\$6.00 a \$10.00
Isla Verde al Aeropuerto	(5 minutos)	\$8.00
Secretariado al Aeropuerto	(10-15 minutos)	\$13.00
Secretariado a Plaza Las Américas	(10 minutos)	\$15.00
Isla Verde a Plaza Las Américas	(10-15 minutos)	\$10.00
Del Puerto a Plaza Las Americas	(10-15 minutos)	\$10.00

Zonas definidas por la Comisión de Servicio Público

Cualquier tarifa fuera de las zonas asignadas empieza en \$1.00 dólar.



El Tren Urbano

Uno de los principales proyectos de infraestructura más importante en San Juan es la construcción del tren urbano.

El objetivo para el desarrollo de este medio de transporte es la de crear un sistema integrado incorporando los últimos adelantos tecnológicos, conectando cuatro municipios y cinco centros urbanos dentro del área metropolitana de San Juan. En los próximos años servirá como medio de transporte al aeropuerto internacional Luis Muñoz Marín y al Viejo San Juan. El tren urbano será, sin lugar a dudas, uno de los sistemas de transportación más efectivos en las Américas y ciertamente uno que revolucionará el transporte masivo en Puerto Rico. El Nuevo Tren unirá todas las áreas económicas de San Juan incluyendo los centros financieros, las principales oficinas gubernamentales, centros comerciales y los principales hospitales.

El Tren Urbano operará veinte horas al día y sus frecuencias máximas serán de cuatro minutos durante las horas de mayor tráfico en la mañana y en la tarde.

El tren comenzará sus operaciones durante el año 2004 y se espera que transporte diariamente hasta 115,000 pasajeros.

3. Acceso Portuario



El Puerto de San Juan recibe casi 1.4 millones de pasajeros de cruceros anualmente, convirtiéndose así en uno de los puertos de cruceros más importante del mundo.

De la misma manera, San Juan es el cuarto puerto de contenedores en el hemisferio occidental, ofreciendo servicio a cuarenta líneas de crucero y proveyendo servicio de transporte regular a más de ochenta puertos alrededor del mundo.

El promedio de viaje marítimo con la ciudad de Nueva York es de solamente dos días y medio. Entre tres y cuatro días para otras ciudades del Atlántico Norte y el Golfo de México y de diez días para la costa oeste de los Estados Unidos.

Las embarcaciones hacia o provenientes de los Estados Unidos son considerados domésticos, por esta razón no se necesita documentación especial.

El gobierno de Puerto Rico a iniciado una serie de renovaciones y expansiones que fomentarán el crecimiento económico e impactarán de manera positiva la industria de cruceros en la Isla.

Se añadirán nuevas facilidades tales como un nuevo muelle en el sector de Isla Grande en el Viejo San Juan, el cual será operado por la línea de cruceros Royal Caribbean International y una renovación completa del muelle número 4 operado por la línea Carnival Cruise.

El puerto de San Juan es visitado por las líneas de cruceros más importantes del mundo: Carnival Cruise Line, Celebrity Cruises, Costa Cruise Lines, Cunard Line, Holland America Line, Norwegian Cruise Line, P&O Cruises, Princess Cruises, Radisson Seven Seas Cruises, Royal Caribbean International, Seabourn Cruise Line y Silversea Cruises.



Puerto de las Américas

El Puerto será una nueva instalación principalmente de carga que solucionará las necesidades de transbordo regional e igualmente el relevo de contenedores domésticos e internacionales.

El Puerto de las Américas estará localizado en lo que actualmente es el puerto de la ciudad de Ponce. Esta es la segunda ciudad de Puerto Rico y está localizada a una hora de San Juan por carretera y es el centro económico de la parte sur de la Isla.



El Puerto de las Américas proveerá las facilidades para manejar una gran capacidad de los contenedores provenientes de barcos de gran calado. El Puerto servirá como catalizador para el desarrollo económico de la Isla y se convertirá en un importante centro industrial. El puerto representará una gran oportunidad de desarrollo en una de las regiones más dinámicas de la Isla.

El gobierno ha dedicado \$17.4 millones de dólares en estudios preliminares y en el desarrollo conceptual del Puerto. Además de considerables estudios técnicos, financieros, de protección al medio ambiente, económicos y análisis de mercado y de planificación.

Para actividades de dragado se han comprometido \$32 millones adicionales. Aproximadamente \$40 millones adicionales se han invertido en el puerto de Ponce y se han separado \$38.7 millones para la expansión de la infraestructura ya existente que servirá de apoyo para el futuro desarrollo del puerto.

La rápida construcción del Puerto de las Américas es un objetivo prioritario para el programa de desarrollo económico del gobierno.

Está proyectado que el inicio de operaciones para el manejo de contenedores en éstas nuevas facilidades será a finales del año 2006.

1. Hoteles de Clase Mundial

Por su belleza, atractivo natural y rico patrimonio cultural, San Juan tiene mucho que ofrecer a todo visitante. San Juan cuenta con una infraestructura sofisticada, con alrededor de 12,000 habitaciones de hotel, una excelente transportación y servicios de gran alcance.

San Juan es el hogar de hoteles de prestigio internacional tales como: Embassy Suites, Hampton Inn, Hilton International, Hyatt, Intercontinental, Marriott, Radisson, Ritz-Carlton, Wyndham y Hotel Westin, por mencionar algunos.

El gobierno de Puerto Rico inició las negociaciones preliminares para futuras aperturas con otros grupos hoteleros de fama internacional tales como Mandarin Oriental y Raffles International Hotels & Resorts.

San Juan no solamente es el destino más avanzado en el área de grupos y convenciones, sino que también se considera como un destino de clase mundial en el Caribe.

Los más lujosos hoteles y hospederías se encuentran en San Juan, ofreciendo diariamente la mejor calidad, tanto por la comodidad de sus habitaciones, como por sus facilidades recreativas las cuales se encuentran localizadas en algunos de los más maravillosos escenarios naturales del mundo.

En lo que proyecta ser una Nueva Era para el desarrollo de la industria hotelera, actualmente se desarrollan nuevos proyectos los cuales representan una inversión de sobre \$950 millones de dólares y 3,350 nuevas habitaciones. Éstas abrirán sus puertas en Puerto Rico durante los próximos dos años, aumentando el número de las habitaciones en la Isla a un total de 16,000 habitaciones.



Tarifa Diaria Promedio (Temporada Baja)**Hotel**

Menos de 80 habitaciones	\$80.21
81-200 cuartos habitaciones	\$92.88
201 o más habitaciones	\$138.36
Total	\$100.53

Tarifa Diaria Promedio (Temporada Alta)**Hotel**

Menos de 80 habitaciones	\$96.02
81-200 habitaciones	\$114.44
201 o más habitaciones	\$189.87
Total	\$127.05

Hoteles a tres millas o menos del Secretariado del ALCA

- Caribe Hilton
- Park Plaza Normandie
- Wyndham Old San Juan Hotel & Casino
- Hotel El Convento
- The San Juan Beach Hotel
- Wyndham Condado Plaza Hotel & Casino
- San Juan Marriot Resort & Stellaris Casino
- Radisson Ambassador Plaza
- Best Western Hotel Pierre
- Diamond Palace
- Regency Hotel
- The San Juan Beach Hotel
- El nuevo hotel propuesto para el Distrito del Centro de Convenciones

2. Seguridad

El tema de la seguridad es de suma importancia para todos nosotros, tanto para los que visitan nuestra Isla como para los 3.9 millones de residentes de Puerto Rico. Es por esta razón que contamos con una alta presencia de oficiales de la policía en todas las áreas de la zona metropolitana, especialmente en las principales áreas turísticas.

Es importante mencionar que San Juan es una ciudad sumamente estable y vivimos con tranquilidad y sosiego comparado con otros países de nuestro hemisferio. Nuestro país no conoce lo que son los crímenes políticos, ni secuestros por razones políticas. No lo conocemos porque no hemos vivido en ningún momento de nuestra historia la lamentable realidad que han tenido que sobrellevar algunos de nuestros hermanos latinoamericanos.

Todo aquel que nos visita se sentirá tranquilo caminando por nuestras calles. Las zonas principalmente turísticas cuentan con policías bilingües capacitados especialmente para atender las necesidades de los turistas y/o residentes del área.

La Ciudad de San Juan estableció lo que se conoce como los Códigos de Orden Público. Estos han servido de manera exitosa para brindar seguridad a todos los ciudadanos. El interés del Gobierno de Puerto Rico es que otros municipios o ciudades adopten estos códigos de orden público a través de toda la Isla.

Puntos de Interés:

- Puerto Rico cuenta con la tasa de crímenes violentos más baja de los últimos 20 años (exceptuando homicidios), cinco (5) veces más baja que el promedio europeo y tres (3) veces más baja que los Estados Unidos.

- Los casos de crímenes perpetrados contra la propiedad también han disminuído, así como la violencia doméstica, que es menor al promedio de los 10 años anteriores. Esta mejoría se debe principalmente al aumento en la inversión en todos los asuntos de seguridad pública y por las eficiencias en nuestro sistema judicial.
- El número de homicidios entre 1998 a 2000 por 100,000 habitantes fue 17 (70%-80% de homicidios realizados con armas de fuego se relacionan con las drogas).
- La tasa de crímenes violentos en Puerto Rico (los cuales incluye violación, robo y ataques premeditados) disminuyó de 3,140 por 100,000 habitantes en 1992 a 1,070 por 100,000 habitantes en 2001 (70%-90% de crímenes violentos realizados con armas de fuego se relacionan con las drogas).
- Puerto Rico cuenta actualmente con 711 policías por 100,000 habitantes (vis á vis a Irlanda, que tiene 305, Sudáfrica 298, Singapur 246, Estados Unidos 244, Colombia 239, China 196 y Canadá 182).

Plan de Manejo de Emergencias

Puerto Rico es una isla especialmente bendecida en término de la frecuencia de desastres naturales sucedidos en la Isla y el impacto de éstos en comparación con otras islas del Caribe. En San Juan existen dos oficinas para el manejo de emergencias, una estatal y otra federal, las cuales tienen un plan estructurado enfocado al manejo de emergencias, prevención y educación a la ciudadanía.

Una vez se anuncia la posibilidad del paso de un huracán en la Isla se inician los planes de emergencia, convocando a las principales agencias que tienen ingerencia en asuntos tales como los abastos de agua, los sistemas eléctricos, las redes de telecomunicaciones y telefonía, gasolina, alimentos, entre otros. Además se establece como prioridad el reestablecimiento del servicio de aquellas infraestructuras dedicadas a la salud y al turismo como lo son los hospitales y hoteles respectivamente.

3. Calidad de Vida

San Juan es una ciudad con uno de los índices más altos de calidad de vida en América Latina y el Caribe. Casi todos los países en nuestro hemisferio están clasificados de “desarrollo humano medio”. Puerto Rico está entre los lugares catalogados como de “desarrollo humano alto”. Esta clasificación toma en cuenta variables tales como: esperanza de vida, nivel de educación de su población y poder adquisitivo de sus habitantes. San Juan ha mejorado significativamente en éstas y en muchas otras áreas en los últimos años siendo actualmente catalogada como uno de los mejores lugares para vivir en América Latina.



Vivienda

Puerto Rico ofrece una gran variedad de opciones en lo que a vivienda se refiere, desde lujosas casas y condominios con vista al mar hasta casas y apartamentos para satisfacer cualquier necesidad de presupuesto, tamaño o estilo.

Una de las mayores ventajas de San Juan es la posibilidad de financiamiento. Con sólo el 10% del pronto pago una persona puede adquirir un propiedad, el otro 90% puede ser financiado por un término de 30 años con una tasa de interés anual que actualmente es menor al 6%.



Esta ventaja aplica a todos los individuos, sin embargo, es importante señalar que para personas con un historial crediticio impecable se puede financiar una propiedad hasta por el 100% de la transacción.

Nuestra estabilidad política se transforma igualmente en una estabilidad financiera, no hay devaluaciones de moneda y no existen fluctuaciones mayores que puedan afectar las tasas de interés a mediano o largo plazo. La seguridad financiera es clave, no sólo para los habitantes de San Juan, sino para todas aquellas personas que desean invertir en nuestra Isla.

Educación

En términos de recursos humanos el capital que tiene San Juan es uno de los más sólidos en Latinoamérica y las islas del Caribe. Los estudiantes puertorriqueños que finalizan sus estudios de nivel secundario tienen mayores probabilidades de ingresar en una universidad en comparación con estudiantes de países europeos.

Puntos de Interés:

- En términos generales, Puerto Rico invierte más en la educación que la mayoría de los países del “Organization for Economic Cooperation and Development” (OCDE), adquiriendo un nivel mayor de aprovechamiento académico.
- El nivel promedio del aprovechamiento académico de la población en Puerto Rico es comparable a los países G7.
- La educación representa un 35% del gasto social del presupuesto del gobierno.
- El 60% de la población de personas mayores de 25 años tiene educación secundaria (el promedio entre las naciones G7 es el 70%).
- El 18% de la población de personas mayores de 25 años tiene educación universitaria (el promedio entre las naciones G7 es un 16%).
- Puerto Rico tiene más de 11,000 abogados practicando la profesión, 10,500 ingenieros profesionales, 8,000 doctores y 4,000 CPA’s situados principalmente en el área metropolitana de San Juan.
- El 91.5% de la población mayor de 15 años sabe leer y escribir.

- Casi tres cuartas partes de los puestos gerenciales en las compañías multinacionales son ocupados por ejecutivos locales.
- Puerto Rico cuenta con una de las mayores concentraciones en el hemisferio de analistas financieros certificados y de corredores de bolsa de valores.
- Puerto Rico figura noveno en egresados de ingeniería en los Estados Unidos y la Universidad de Puerto Rico figura entre las principales veinte universidades especializadas en el campo de la ingeniería.
- Las universidades otorgan anualmente 4,500 diplomas de postgrado.
- De los \$4,342 millones presupuestados en el 2003, \$1,227 millones están destinados para la educación a nivel universitario y de postgrado y \$2,743 millones para la educación primaria y secundaria.

Salud

San Juan definitivamente es el destino ideal para obtener asistencia médica, al ofrecer una amplia gama de servicios de cuidado médico, combinado con un personal altamente capacitado, el equipo y los procedimientos más modernos y períodos de espera más cortos.

Los estándares de salud de los residentes de San Juan han mejorado considerablemente en los últimos 50 años según lo refleja, entre otros indicadores, el aumento de la esperanza de vida y la baja marcada en la mortalidad infantil. La esperanza de vida en San Juan es de 76 años (comparados con el promedio de 77.2 años en los países de la OCDE).

San Juan cuenta con niveles de inversión per cápita por concepto de cuidado de la salud comparable con la mayoría de los países desarrollados, alcanzando casi el 14% del PNB. El 40% de gasto total está dirigido hacia la salud pública.

Hace cincuenta años que Puerto Rico sufría por enfermedades infecciosas como la principal causa de muerte. En la actualidad, San Juan tiene el perfil epidemiológico de los países más desarrollados del mundo.

Calidad Ambiental

La calidad ambiental ha sido reconocida en la última década como un aspecto fundamental para nuestro desarrollo socio-económico. El desarrollo sostenible es una prioridad para los líderes políticos en la Isla, especialmente por el interés en transformar el concepto en práctica. Hay muchas agencias a nivel estatal y federal, “Organizaciones No Gubernamentales” (ONG’s) y compañías privadas que participan activamente en la formulación de la política pública con el fin de asegurar a nuestros ciudadanos un ambiente limpio y sano. La Isla tiene los recursos financieros y la tecnología necesaria para alcanzar nuestros objetivos.



Puntos de Interés:

- El clima y la biodiversidad de Puerto Rico crean a una diversidad de ecosistemas.
- Existen instituciones fiscalizadoras para el manejo de la calidad ambiental.
- Puerto Rico está en el camino correcto para el manejo de la calidad ambiental.
- Se ha experimentado un aumento en la participación ciudadana y una mayor conciencia hacia asuntos ambientales.
- Las universidades han incorporado en sus programas el análisis, estudio e investigaciones sobre asuntos ambientales con el fin de promover soluciones innovadoras.

Agua e infraestructura de desperdicios

Puerto Rico tiene uno de los índices más altos en cuanto al acceso a agua potable y de salubridad en toda América Latina y el Caribe. El 100% de la población tiene acceso a instalaciones sanitarias en Puerto Rico comparado de manera favorable con países tales como México, Brasil, Argentina, Costa Rica y Jamaica.

Una de nuestras mayores ventajas ha sido la inversión millonaria que se ha asignado para mejorar la infraestructura del agua y el apoyo de ésta a la demanda existente y futura.

A manera de ejemplo, podemos señalar que se hizo una inversión de \$145 millones para aumentar la confiabilidad en los sistemas de filtración del agua y se realizó un aumento en la capacidad de las plantas de filtración alrededor de la Isla. También se llevó a cabo una inversión considerable de aproximadamente \$500 millones para evitar la interrupción del servicio durante períodos de desastres naturales.

Puntos de Interés:

- Nuestra Isla cuenta con instituciones regulatorias para la administración y manejo eficiente de asuntos sobre agua y desperdicios. Un ejemplo es la Ley Federal conocida como el “Safe Drinking Water Act” que permite se aseguren los abastecimientos de agua a nivel público y que éstos cumplan con los estándares nacionales que, a su vez, protegen a los consumidores contra los contaminantes dañinos en el agua potable. Otro ejemplo sería el “Water Quality Standard Regulation” que prohíbe la contaminación del agua así como las descargas de contaminantes, entre otros.

Religión

Nos enorgullece reafirmar que, gracias al marco que nos ofrece nuestra Constitución y por el respeto y tolerancia que nos caracteriza como pueblo, cada denominación religiosa tiene su propio lugar de oración y culto. Los delegados de los países representados en el Secretariado podrán disfrutar de los servicios religiosos en la iglesia de su preferencia.

Existen más de 19 denominaciones religiosas alrededor de la Isla, con más de 600 lugares para la adoración además de escuelas y servicios comunitarios que representan a los cristianos, protestantes, católicos, evangélicos, episcopales, judíos, musulmanes, hindúes, budistas, entre otros.

Historia, Cultura y Tradiciones

San Juan tiene sobre 500 años de tradición y herencia hispana y sobre 100 años de relación especial con los Estados Unidos de América. Estas dos culturas se mezclan de manera única con la indígena y la africana.

Se puede caminar las calles adoquinadas del Viejo San Juan las cuales nos guían a través de edificios históricos y fortalezas, plazas y callejones, tiendas y restaurantes.

Puntos de Interés:

- San Juan se considera Patrimonio de la Humanidad designado por la UNESCO en 1993.
- El Viejo San Juan y otros centros de ciudad figuran como centros culturales reconocidos en nuestro hemisferio. Los lugares históricos y la arquitectura colonial en San Juan es única en el mundo.
- San Juan ofrece galerías de exposición de arte, teatros, museos y actividades culturales de clase mundial.
- San Juan ofrece la vida nocturna más excitante en todo el Caribe, contando con más de 92 bares y clubes nocturnos.
- San Juan ha exportado al mundo entero algunas formas de expresiones culturales únicas en su género tales como el baile y música de la salsa y el jazz tropical.
- El mundo cultural en San Juan está continuamente mejorando su oferta, calidad y alcance geográfico gracias a la consolidación de sus instituciones culturales y las gestiones que éstas realizan.





- Comparado con otros lugares, San Juan posee un atractivo especial para la producción de películas y documentales. Atributos como el clima tropical permiten filmar películas en el exterior durante todo el año.

Turismo

San Juan combina el encanto del Viejo Mundo con el sabor de las Américas. Además de poseer una gran variedad de atracciones que celebran y honran nuestra herencia hispana, la ciudad ofrece diversas maneras de observar la belleza de la naturaleza. El ofrecimiento de San Juan incluye desde picos montañosos y bosques tropicales, a bellos campos y playas de aguas cristalinas. San Juan provee un estilo de vida con todas las comodidades de las principales ciudades internacionales.



En San Juan encontrarás tiendas por departamentos, sofisticadas boutiques, excelentes restaurantes y excitantes “night clubs” y bares con un alto nivel internacional.

Puntos de Interés:

- Las actividades culturales abundan e incluyen eventos de renombre internacional. San Juan es sede del conocido festival de música clásica “Pablo Casals”, del “Heineken Jazz Festival” y del “Festival de la Salsa”, entre otros.
- San Juan es una urbe con fácil acceso al ambiente natural. Los visitantes encontrarán un San Juan completamente accesible, donde la hospitalidad de nuestra gente se manifiesta constantemente.



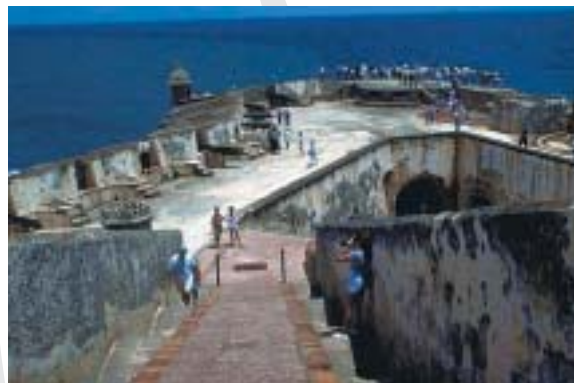
- El encanto colonial del histórico San Juan llevará al visitante a través del tiempo, por sus calles adoquinadas y su arquitectura española del Siglo 18. De igual manera, en el Viejo San Juan encontrará elegantes establecimientos de ropa tales como Coach, Dooney & Bourke, Polo, Speedo, entre otras. El primer martes de cada mes el Viejo San Juan celebra sus famosas “Noches de Galería”, en las que disfrutará la apertura de todas las galerías de arte y sus museos.

Un paseo por nuestra ciudad antigua lo llevará a atracciones únicas tales como:

La Fortaleza- Construída en el 1540, es la residencia oficial de un gobernador más antigua del hemisferio.

Fuerte San Cristóbal-Este gran complejo de bastiones militares y enormes paredes se eleva en atención a lo que fue una vez la entrada oriental a la ciudad. Construído en el 1635, este fuerte del Siglo 17 fue completado en el 1678.

Fuerte San Felipe del Morro-Conocido como El Morro, este fuerte del Siglo 15 se levanta a 45 metros sobre el nivel del mar y está rodeado por el Océano Atlántico y la Bahía de San Juan. Desplega con orgullo la bandera de los Estados Unidos, la de Puerto Rico y la de la milicia española.



La Catedral de San Juan-Ofrece una única muestra de arquitectura medieval en el Nuevo Mundo. La catedral fué construída en el 1540 y alberga los restos del primer Gobernador de Puerto Rico, Juan Ponce de León.

Plazas y Paseos -La Plaza Colón (en honor a Cristóbal Colón), la Plaza de Hostos (en honor al gran educador y académico puertorriqueño Eugenio María de Hostos), Plaza de Armas, localizada en el centro del Viejo San Juan y el Paseo La Princesa, con su vista a la marina, sus fuentes, esculturas, bancos y vendedores ambulantes.



Museo de Arte de Puerto Rico – Localizado a pocos pasos del distrito turístico del Condado, este museo ofrece exhibiciones artísticas de renombre mundial, un teatro multi-usos, una galería familiar interactiva, un área educacional, un elegante restaurante internacional y un jardín de cinco acres con paseos alrededor de su propio lago.

Plaza las Américas-Conocido como el mayor centro comercial del Caribe, “Plaza” como es conocido comunmente, tiene 800,000 pies cuadrados de espacio comercial con más de 300 establecimientos comerciales que incluyen las principales tiendas por departamentos del mundo, 30 restaurantes, 21 salas de cine, estacionamiento de varios niveles y muchas otras atracciones.

Parque de las Ciencias Luís A. Ferré – Localizado en Bayamón, posee 42 acres de museos, numerosas áreas de juegos, un zoológico y un mirador.

- La pesca de profundidad es una actividad sumamente popular en San Juan ya que en las aguas frente al Fuerte San Felipe del Morro se encuentran unas de las mayores concentraciones de Marlin Azul. Atunes, Wahoos y Delfines también hacen su aparición regularmente. El “Puerto Rico Billfish Tournament” es el torneo de pesca de profundidad más antiguo del mundo.



- El Gobierno de Puerto Rico dedica un 6% de su PNB al turismo.
- San Juan y el resto de la Isla atrajeron unos 4.4 millones de visitantes durante el año fiscal 2003 (3.2 millones en estadía y 1.2 millones en pasajeros de crucero).
- La estadía en hoteles y paradores aumentó un 8% de 1.82 millones en el año fiscal 2002 a 1.97 millones en el año fiscal 2003.
- Las tasas de ocupación hotelera se han mantenido estables por los pasados cinco (5) años fluctuando entre 67% y 78%.
- San Juan disfruta de una combinación de visitantes de gran estabilidad. El sólido sector de visitantes de negocios reduce la vulnerabilidad a cambios en los mercados.
- Puerto Rico tiene la mayor participación del mercado de estadías en todo el Caribe con 3.2 millones de visitantes y \$2.7 billones de dólares en consumo durante el año 2003.
- San Juan es el principal puerto para el mercado de cruceros para el sur del Caribe y un importante puerto de escala para los cruceros que se originan en Florida. Un total de 1.2 millones de pasajeros embarcaron/desembarcaron en San Juan en el 2003.



Actividades Recreativas y Deportivas: Además de las actividades tradicionales de una isla caribeña y de sus riquezas culturales y arquitectónicas, nuestros visitantes tienen un sin número de opciones adicionales. Entre ellas se encuentran eventos ecuestres, baloncesto, volleyball, deportes acuáticos, golf, baseball, boxeo, balonpié, pelea de gallos, cabalgatas, tenis, deportes extremos, etc.

No hay duda que el buen clima permite el disfrute de actividades de recreación al aire libre durante todo el año. Debido al tamaño de la Isla y a su amplio sistema de carreteras, Puerto Rico brinda un acceso fácil y rápido a cualquier lugar donde se estén celebrando dichas actividades.

Puntos de Interés:

- Existen un gran número de facilidades recreacionales y ONG's dedicadas a la promoción deportiva y recreacional.
- El presupuesto gubernamental para recreación y deportes aumentó de \$30.1 millones en el 2001 a \$56.5 millones en el 2002-2003, un aumento de 88%.

El Coliseo de San Juan

Fanáticos del deporte y de la música esperan la gran apertura del imponente Coliseo de San Juan en la zona bancaria del Distrito de Hato Rey de San Juan.

Con capacidad para 20,000 personas, el Coliseo de San Juan promete aumentar la calidad de los eventos deportivos y de entretenimiento que se celebren en la Isla.

Esta nueva facilidad multi-funcional incluye la más avanzada tecnología en sonido, iluminación, acústica y sistemas teatrales. Poseerá una superficie de hielo con las medidas aprobadas por el "National Hockey League (NHL)" y la capacidad para acomodar cualquier tipo de evento en la industria del entretenimiento.

El Coliseo también está configurado para cumplir con las exigencias del "National Basketball Association (NBA)" y diseñado para poder albergar múltiples eventos en una noche. La versatilidad en su diseño permite su adaptación a una variedad de ambientes, desde la intimidad de una pieza teatral hasta los conciertos y/o juegos más populares.

El Coliseo cuenta con 22 suites corporativas, 4 salas de fiesta, 2 salas VIP, espacio comercial y sobre 30 áreas para concesionarios.





1. Autonomía Fiscal

San Juan ofrece algo especial a los empresarios y compañías. En San Juan se puede disfrutar los beneficios y protecciones de operar en una jurisdicción dentro de Estados Unidos con el valor añadido de operar como una compañía extranjera. No hay imposición de contribuciones federales en Puerto Rico.

La combinación de incentivos en efectivo, inversiones financieras, créditos e iniciativas de capital compartido, añadido a las leyes contributivas locales, ofrecen una gran variedad de incentivos para promover el crecimiento corporativo, enfatizando el compromiso gubernamental de proveer un ambiente favorable a la empresa. La tasa contributiva para empresas manufactureras es de 7.5%.

2. Iniciativas Especiales de Legislación

La declaración de política pública por la Asamblea Legislativa del Estado Libre Asociado de Puerto Rico en la Resolución Conjunta del 5 de febrero del 2004, la cual ha sido respaldada por la Gobernadora del Estado Libre Asociado de Puerto Rico como un esfuerzo conjunto de los dos sectores, privado y público en apoyo al establecimiento de la Secretaría permanente del Area de Libre Comercio de las Américas.

Se enmendará la Ley Habilitadora del Distrito del Centro de Convenciones para que dicha ley especifique en sus funciones el establecimiento de la sede permanente de la Secretaría del ALCA e incluya en su Junta de Directores al Presidente del Concilio de Exportaciones, Inc. y al Presidente del Comité San Juan ALCA 2005.

Autoridad del Distrito del Centro de Convenciones San Juan-ALCA

El Distrito del Centro de Convenciones sin duda se convertirá en un área de proyección y calidad internacional. El Distrito será un lugar que activamente combinará una mezcla de usos que transformará sus edificios en una experiencia difícil de olvidar a aquellas personas que se den cita en el Distrito.

El Gobierno del Estado Libre Asociado de Puerto Rico ha comprometido \$416 millones



para el desarrollo de este nuevo y singular proyecto. La cantidad total a invertir por parte del sector público y privado será de \$1,300 millones.

Esta perfecta localización para la Secretaría Permanente del ALCA está diseñada y enfocada al comercio internacional.



Localizado en San Juan, el nuevo Centro de Convenciones San Juan-ALCA es la pieza central del Distrito del Centro de Convenciones el cual es considerado uno de los desarrollos de frente portuario más ambicioso en la historia de nuestro hemisferio.

Siendo el mayor desarrollo en el Caribe, el nuevo Centro de Convenciones San Juan-ALCA ofrece una infraestructura armonizada con la vibrante energía de la ciudad.

El Distrito del Centro de Convenciones del San Juan-ALCA ha sido diseñado como un dinámico centro urbano, el cual capacita a sus visitantes a experimentar las particularidades de un lugar que combina perfectamente el entretenimiento y el ambiente de negocios en un área de más de 113 acres de tamaño.

El Centro de Convenciones San Juan-ALCA será una facilidad de negocios y turística localizada en el nuevo corazón de San Juan ofreciendo atracciones y actividades tanto para turistas como para residentes.

Su expresión arquitectónica está diseñada para evocar las vistas y el ambiente de San Juan. Por ejemplo, sus altos techos, su geometría, color y transparencia, nos traen a la imaginación el movimiento de las olas del mar Caribeño. Su diseño moderno fue creado con piedra pulida, estucado, vitrales y sus grandes puertas con motivos isleños.



El Distrito del Centro de Convenciones San Juan-ALCA estará rodeado de un área de hoteles, tiendas, restaurantes, salas de cine, oficinas y residencias las cuales invitarán a sus visitantes y residentes a experimentar la singularidad, el encanto y la energía de San Juan.



Ya están planificadas para el futuro cercano dos expansiones en el área del distrito. El Distrito del Centro de Convenciones San Juan-ALCA será un destino dentro de otro. Es un desarrollo urbano de 113 cuerdas en una de las mejores localizaciones en San Juan con el propósito de satisfacer las mayores exigencias de visitantes y residentes.

Puntos de Interés:

- El Centro de Convenciones San Juan-ALCA ofrecerá los siguientes servicios: El Distrito de Centro de Convenciones San Juan-ALCA es un área de Zona Franca por lo que no se impondrá el pago de arbitrios a los materiales importados para convenciones o para propósitos de promoción.

Equipo Audio-Visual y Computarizado: Proveerá servicios internos y recomendaciones a contratistas audio-visuales.

Centro de Negocios: Proveerá servicios de fotocopias, producción de material impreso y servicio de correo a sus exhibidores y asistentes.

Alimentos: Se proveerán servicios exclusivos de alimentos y bebidas que serán supervisados por los administradores del Centro de Convenciones.



- El Centro de Convenciones ofrecerá elegantes cenas, concesiones, facilidades portátiles para cenas y servicios de alimentos para los exhibidores.

Personal para los eventos: El Centro ha sido desarrollado como una facilidad de derecho al trabajo.

- La seguridad será provista por el Centro de Convenciones.
- Personal de eventos, como seguridad y corroboradores de credenciales, estará disponible de manera exclusiva.

Producción, Sonido e Iluminación: Todo servicio de letreros y equipo de producción serán instalados en la estructura de las facilidades.

- Todo equipo de sonido e iluminación serán operados únicamente por el personal del Centro de Convenciones.
- El uso y operación de sistemas de sonido e iluminación externos deben ser coordinados con el equipo gerencial del Centro de Convenciones previo al evento.

Estacionamiento: Servicios de estacionamiento en las áreas adyacentes serán administrados por el Centro de Convenciones.

- Se deben hacer arreglos especiales anticipados si estas áreas se van a utilizar para exhibición, montaje, estacionamiento especial o movimiento de camiones.
- El área de movimiento de camiones permite la instalación y montaje de eventos de una manera cómoda y rápida.
- Las puertas de recibo acomodan el arribo de mercancía en 22 puertas para camiones en un nivel y 6 con niveles automáticos.

Utilidades: Todo servicio de utilidades, incluyendo telecomunicaciones, electricidad, aire comprimido, agua y servicios de drenaje serán provistos por el Centro de Convenciones. Estos servicios estarán disponibles en el área de exhibición.

Telecomunicaciones: Estos incluirán acceso a voz, data, coaxial y fibra óptica en todas las áreas del Centro de Convenciones, incluyendo las áreas de registro, oficinas, salones de eventos, conferencias y exhibición.

Servicios Eléctricos: Los servicios eléctricos estarán disponibles en todas las áreas de registro, oficinas, salones de eventos, conferencias y exhibición.

Fácil Acceso: El Centro de Convenciones estará equipado con varias escaleras mecánicas a través de todo el complejo, lo cual permitirá el fácil acceso en 20 minutos de entrada y salida a los eventos.

Otras Iniciativas

1. Exención en el pago de arbitrios de todo aquel equipo y material que se adquiera para el funcionamiento inicial de la sede de la Secretaría;
2. Exención al pago de contribución sobre los ingresos generados por toda persona extranjera que labore directamente para la Secretaría;
3. Exención al pago de impuesto por concepto de uso de habitación hotelera por todo aquel funcionario gubernamental de país miembro que visite la Isla para atender asuntos oficiales ante la Secretaría;
4. Exención al pago de arbitrios y derechos de inscripción en la compra de vehículos oficiales para uso exclusivo del personal y funcionarios de la Secretaría;
5. Exención al pago del 50% del pago de la matrícula en la universidad del Estado a todo aquel funcionario de la Secretaría;



6. Establecer una escuela elemental, intermedia y superior que cuente con un currículo escolar capaz de atender las necesidades lingüísticas y culturales de los hijos de los empleados y funcionarios locales y extranjeros de la Secretaría.
7. Asignar servicio de escolta de la Policía de Puerto Rico a los principales funcionarios de la Secretaría;
8. Designar personal exclusivo de la Policía de Puerto Rico y de la Autoridad de los Puertos para manejar directamente y facilitar la entrada y salida de funcionarios, empleados y visitantes de la Secretaría, y funcionarios gubernamentales de los países miembro;
9. Establecer un distrito policíaco permanente en los predios de la Secretaría que cuente con personal políglota y adiestrado para garantizar la seguridad de las personas que laboran y visitan las facilidades de la Secretaría;
10. Designar a la Guardia Nacional de Puerto Rico con jurisdicción primaria para que, junto a la entidad gubernamental a cargo del manejo de emergencias y desastres en Puerto Rico, se encargue de garantizar la seguridad de las personas que laboran y visitan las facilidades de la Secretaría y a su vez de la propiedad y los bienes que ubican en los predios de ésta en caso de que ocurra un desastre natural;
11. Establecer la certificación de traductores a través del recién creado Instituto de Planificación Lingüística del Estado Libre Asociado de Puerto Rico y el registro de éstos a través del Departamento de Estado.



3. Oficina de Enlaces

Crear un puesto en el Departamento de Estado para que la persona designada sirva de enlace entre las autoridades estatales y federales con la Secretaría antes y después del establecimiento de ésta en la Isla.

Esta persona será responsable de atender, sin excepción, cualquier situación de necesidad de la Secretaría del ALCA.



Gobierno

- Hon. Sila María Calderón, Gobernadora, Estado Libre Asociado de Puerto Rico
- Hon. Antonio Fas Alzamora, Presidente del Senado, Estado Libre Asociado de Puerto Rico
- Hon. Carlos Vizcarrondo, Presidente, Cámara de Representantes, Estado Libre Asociado de Puerto Rico
- Hon. Anibal Acevedo Vilá, Comisionado Residente, Congreso Estados Unidos
- Hon. José Izquierdo Encarnación, Secretario de Estado, Estado Libre Asociado de Puerto Rico
- Hon. Milton Segarra, Secretario, Departamento de Desarrollo Ecoómico, Estado Libre Asociado de Puerto Rico
- Hon. Roberto Prats, Senador, Estado Libre Asociado de Puerto Rico
- Hon. José Ortiz Daliot, Senador, Estado Libre Asociado de Puerto Rico
- Hon. Kenneth McKlintock, Senador, Estado Libre Asociado de Puerto Rico
- Hon. Ferdinand Pérez, Vice-Presidente, Cámara de Representantes, Estado Libre Asociado de Puerto Rico
- José M. Suárez, Director Ejecutivo, Compañía de Turismo de Puerto Rico

Sector Privado

- Eduardo Bhatia Gautier, Candidato a la Alcaldía de San Juan
- Salvador Vassallo, Presidente, Concilio de Exportaciones de Puerto Rico
- William Riefkohl, Vice Presidente Ejecutivo, Asociación de Industriales de Puerto Rico
- Federico González Denton, Director Ejecutivo, Comité ALCA
- Felipe Hernández, President, Asociación Productos de Puerto Rico
- Enid Toro de Báez, Presidenta, Centro Unido de Detallistas
- Richard Valdés, Presidente, Asociación de Ejecutivos de Ventas y Mercadeo SME
- Hilda Maldonado, Directora Ejecutiva, Aspira Inc. de Puerto Rico
- Raúl Bustamante, Presidente, Puerto Rico Convention Bureau

Carta de Agradecimiento

“Quiero decirles que insertar a Puerto Rico en las iniciativas del desarrollo económico de las Américas es significativo para todos nosotros. Respaldo el esfuerzo del sector privado y la Legislatura para gestionar la sede del Area de Libre Comercio de las Américas”.

Sila M. Calderón
Gobernadora del Estado Libre Asociado
de Puerto Rico

Mensaje de Estado
a la Asamblea Legislativa de Puerto Rico
25 de febrero de 2004

ESTADO LIBRE ASOCIADO DE PUERTO RICO SENADO



ANTONIO J. FAS ALZAMORA
PRESIDENTE

Presidentes de República, Parlamentarios, Funcionarios y Empresarios de América

Hermanos de las Américas:

Los puertorriqueños estamos deseosos de abrir nuestras puertas; de aportar nuestra localización geográfica; de compartir nuestra hospitalidad y nuestras profundas raíces democráticas; de brindar el profesionalismo de nuestra gente, la capacidad tecnológica, nuestra infraestructura, nuestra cultura latinoamericana y caribeña de más de 500 años y la experiencia de más de 50 años de relación permanente con los Estados Unidos de América como Estado Libre Asociado para que sea una realidad el Área de Libre Comercio de las Américas.

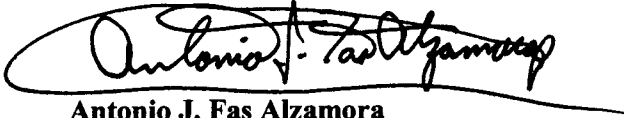
Todos nuestros países necesitan que se liberen estas fronteras económicas; las futuras generaciones lo merecen porque es tiempo ya de que el desarrollo sustentable de los pueblos deje de ser retórica y se convierta en acción afirmativa de cara a este siglo 21 que vivimos. Puerto Rico quiere ser parte vital de esta importante gesta histórica en la que se han embarcado los países de este hemisferio desde Canadá, en el norte, hasta la Argentina, en el sur. Les aseguro que tenemos la capacidad, la voluntad y el compromiso para así hacerlo.

Como Presidente del Senado, he seguido de cerca el desarrollo de esta importante transacción entre los países de América. Entre mis gestiones, he conseguido que se reconozca la participación de Puerto Rico, con voz y voto, en la Confederación Parlamentaria de las Américas (COPA), de la que soy vicepresidente en representación del Caribe. En los últimos años he logrado que Puerto Rico sea aceptado en el Parlamento Centroamericano (PARLACEN) y en el Parlamento Latinoamericano (PARLATINO). Esa es la carta de presentación que expongo ante ustedes para evidenciar que esta Solicitud de Sede Permanente de la Secretaría del ALCA; no es un hecho aislado y caprichoso; sino nuestro interés genuino por lograr la integración y el bienestar social que soñaron los próceres y patriotas a lo largo de la historia de las naciones del hemisferio y nuestro compromiso con la presente y futuras generaciones.

Con ese entusiasmo, con esa alegría y con esa esperanza, le extendemos una invitación para que nos visiten y conozcan, de primera mano, nuestro compromiso con la Sede Permanente de la Secretaría del Área de Libre Comercio de las Américas, porque estamos convencidos de que será la posibilidad real de progreso, de desarrollo económico, de fortaleza política y de justicia social para nuestra gente.

A nombre del pueblo de Puerto Rico, les extiendo un abrazo fraternal desde nuestra querida Isla del Encanto.

Respetuosamente,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Antonio J. Fas Alzamora". The signature is written in a cursive style and is enclosed within a large, horizontal oval shape.

Antonio J. Fas Alzamora



Estado Libre Asociado de Puerto Rico
Cámara de Representantes

Honorable
Carlos Vizcarrondo Irizarry
Presidente

Ciudadanos de América

Un saludo caribeño a todos nuestros hermanos de América. Los puertorriqueños estamos entusiasmados y comprometidos con abrir nuestra casa, Puerto Rico, a todas las naciones del hemisferio para las discusiones sobre el Área de Libre Comercio de las Américas (ALCA). Es por ello que, con mucho orgullo y esperanza, hemos solicitado unidos, el Gobierno y la empresa privada, la Secretaría Permanente del ALCA.

Puerto Rico ofrece a este importante evento su infraestructura, su fácil acceso por mar y aire, su red de comunicaciones, el alto nivel de escolaridad y preparación universitaria de su gente, su hospitalidad, una localización geográfica privilegiada, su relación permanente con los Estados Unidos de América y sus estrechos lazos fraternales y culturales con el resto de las naciones de este hemisferio.

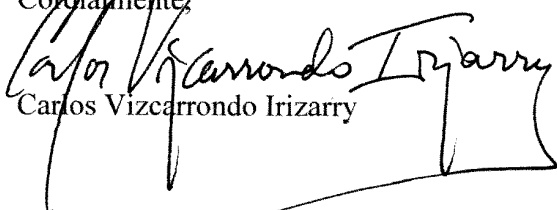
Como Presidente de la Cámara de Representantes, me comprometo a adelantar la legislación local que sea necesaria para que esta Sede sea un hecho y todos nuestros pueblos se puedan beneficiar.

Espero que todos ustedes tengan la oportunidad de visitarnos para compartir nuestros atractivos turísticos y para que puedan evidenciar nuestro entusiasmo, pero sobre todo, nuestro compromiso con el éxito de este acuerdo que, estoy seguro, resultará en una amplia gama de oportunidades de desarrollo social, político y económico para cada una de nuestras naciones.

La presente generación tiene el reto de construir un mundo más digno para las futuras generaciones. Con esa agenda tan importante, se hace urgente lograr la integración de nuestras naciones para combatir unidos nuestros problemas más apremiantes. Esa es la agenda de futuro que tiene el ALCA y Puerto Rico quiere ser parte de ella, aportando lo mejor de nosotros.

Espero, en una pronta visita, poder estrechar sus manos.

Cordialmente,


Carlos Vizcarrondo Irizarry

Congress of the United States
House of Representatives
Washington, DC 20515-5401



February 27, 2004

The Honorable Peter F. Allgeier
Ambassador

The Honorable Adhemar G. Bahadian
Ambassador
Free Trade Area of the Americas Trade Negotiations Committee

Dear Ambassadors Allgeier and Bahadian:

As the sole representative of the Commonwealth of Puerto Rico in the United States Congress I am supporting with great enthusiasm the candidacy of Puerto Rico to host the Free Trade Area of the Americas (FTAA) Permanent Secretariat.

I would like to convey you the warm response and support from the Puerto Rican community for the possibility of hosting the FTAA Permanent Secretariat. Puerto Rico's historical links to the United States and Latin America, unique business environment, world-class hotels, tropical weather and cultural flavor make the Island the ideal place to become the center of economic integration of the Americas.

Given that the Island has the most sophisticated services industry due to its long free trade experience with the United States, Puerto Rico stands to reap greater benefits if it is finally selected as host of the secretariat. It is important for us as leaders of our community to work hand in hand to ensure that the Island plays an important role in the economic and social relations of the different governments that conforms the FTAA.

I invite you to consider us favorably and look forward to work closely with you.

Sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Anibal Acevedo-Vilá".

Anibal Acevedo-Vilá

Member of Congress



Commonwealth of Puerto Rico
The Secretary of State
San Juan, Puerto Rico

February 26, 2004

His Excellency Peter F. Allgeier
Co-Chairman
Negotiation Committee
Free Trade Area of the Americas
New York, New York

Excellency:

As Secretary of State of the Commonwealth of Puerto Rico, I would like you to strongly consider our Island as the venue for the Permanent Secretariat of the Free Trade Area of the Americas (FTAA).

San Juan has the infrastructure, geographical proximity, economic capability and cultural diversity that make our Capital City an excellent venue of choice for the FTAA Permanent Secretariat. Puerto Rico is a true world-class business destination and a dynamic setting for international entrepreneur networking.

Today, Puerto Rico's tourism industry attracts billions of dollars a year as a result of its unique blend of U.S. stateside convenience and its Latin American allure.

We are currently working in the construction of the Puerto Rico Convention Center. This billionaire investment project, scheduled to open in April of 2005, will enable us to host premier meetings and conventions and will position Puerto Rico among top-notch contenders in the market. Therefore, it is considered the perfect venue for the FTAA Permanent Secretariat.

Please accept, Excellency, the assurances of my highest consideration.

The Secretary of State,

José Miguel Izquierdo-Encarnación



PO Box 9823271 San Juan, Puerto Rico 00902-3271



*Commonwealth of Puerto Rico
The Secretary of State
San Juan, Puerto Rico*

February 26, 2004

His Excellency Adhemar G. Bahadian
Co-Chairman
Negotiation Committee
Free Trade Area of the Americas
New York, New York

Excellency:

As Secretary of State of the Commonwealth of Puerto Rico, I would like you to strongly consider our Island as the venue for the Permanent Secretariat of the Free Trade Area of the Americas (FTAA).

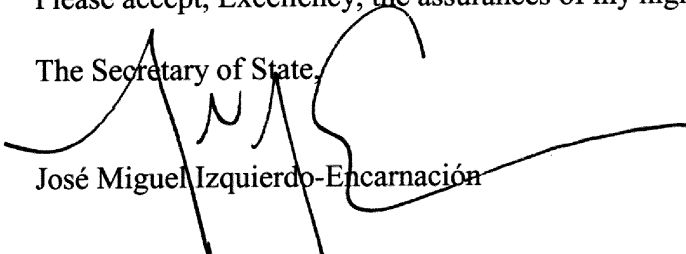
San Juan has the infrastructure, geographical proximity, economic capability and cultural diversity that make our Capital City an excellent venue of choice for the FTAA Permanent Secretariat. Puerto Rico is a true world-class business destination and a dynamic setting for international entrepreneur networking.

Today, Puerto Rico's tourism industry attracts billions of dollars a year as a result of its unique blend of U.S. stateside convenience and its Latin American allure.

We are currently working in the construction of the Puerto Rico Convention Center. This billionaire investment project, scheduled to open in April of 2005, will enable us to host premier meetings and conventions and will position Puerto Rico among top-notch contenders in the market. Therefore, it is considered the perfect venue for the FTAA Permanent Secretariat.

Please accept, Excellency, the assurances of my highest consideration.

The Secretary of State.


José Miguel Izquierdo-Encarnación



PO Box 9023271 San Juan, Puerto Rico 00902-3271



COMMONWEALTH OF PUERTO RICO
DEPARTMENT OF ECONOMIC DEVELOPMENT AND COMMERCE

PO BOX 362350 • San Juan, PR 00936-2350
Phone (787) 765-2900 • Fax (787) 753-4094

Milton Segarra
Secretary

February 26, 2004

The Honorable Peter F. Allgeier
Ambassador
tnc-cnc@ustr.gov

The Honorable Adhemar G. Bahadian
Ambassador
cnc-tnc@mre.gov.br

Dear Ambassadors Allgeier and Bahadian:

As Secretary of the Department of Economic Development and Commerce, it is with great pleasure that I strongly support the candidacy of Puerto Rico to host the Free Trade Area of the Americas (FTAA) Permanent Secretariat.

Puerto Rico is ever increasing its potential as the ideal business destination for entities of your stature. I am most satisfied with the exceptional effort our economic development agencies have put into recent events when we had the opportunity to be the site of series of national and international conventions for entities such as the Inter-American Development Bank, The Academy of International Business, and the International Council for Small Business. The latter chose Puerto Rico as host for their 47th World Conference, the first to be held in a Spanish speaking country in the Caribbean or Latin America. Also, we host the Second Round of Negotiations for the Free Trade Agreement between the United States and the Dominican Republic.

The FTAA Permanent Secretariat will be no exception. It is customary for Puerto Rico to exceed its expectations, not only in our role as sponsors but also, as logistics facilitators of large forums. With the resources the Island has available and in the works, this will be the most productive environment for networking yet.

Puerto Rico's state of the art infrastructure, transportation, utilities, telecommunications and financial systems, coupled with a high skilled workforce, are geared towards facilitating continued corporate growth. In addition, the proximity and accessibility of the Island not only to the U.S. mainland, but also Latin America and the Caribbean, makes it an ideal strategic location for any business operation.

Commerce Development
Administration

Cooperative Development
Administration

Land Administration

Horse Racing
Administration

Industrial Development
Company

Tourism Company

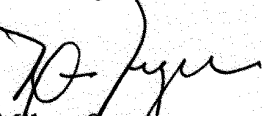
Film Commission

Export Development
Corporation

Projects such as the Puerto Rico Convention Center District, the Port of the Americas and the Redevelopment of Naval Station Roosevelt Roads will enhance our competitiveness, taking Puerto Rico a step ahead in the international community. These projects are an added value to any business operation in the Island.

We welcome you to explore the wide array of commercial opportunities Puerto Rico has to offer, as you allow us to host the FTAA Permanent Secretariat.

Sincerely,



Milton Segarra



COMMONWEALTH OF PUERTO RICO

ROBERTO L. PRATS PALERM
SENATOR

February 27, 2004

The Honorable Peter F. Allgeier
Ambassador
tnc-cnc@ustr.gov

The Honorable Adhemar G. Bahadian
Ambassador
cnc-tncmre.gov.br

Dear Ambassadors Allgeier and Bahadian:

As a member of the Senate of the Commonwealth of Puerto Rico and candidate to be the sole representative of Puerto Rico in the United States Congress, I strongly support the candidacy of Puerto Rico to host the Free Trade Area of the Americas (FTAA) Permanent Secretariat.

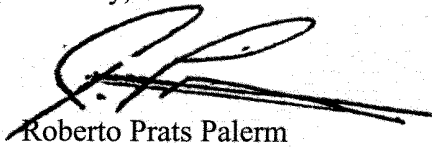
San Juan is a true world class business destination and a dynamic setting for all human activities. I can assure you that the investment climate is as inviting as our weather, making our island a tropical paradise for tourist, business and investors alike.

Over \$427 million in new development projects, such as new hotels, small inns, condo-hotels and especially a new convention center are now under construction across Puerto Rico. The majority of these projects will be completed by the end of year 2004, increasing our room inventory by nearly 15% to 14,661. This growth is the direct result of many tax incentives provided by the Tourism Development Act, as well as many other legislative measures that have recently opened the door to new investors.

San Juan offers no match to be the host for the FTAA, their advantages are unparalleled. We certainly have the infrastructure, accessibility, the economic capacity and the cultural diversity that makes our city as the top venue for the secretariat.

I welcome you to come to Puerto Rico and have a first-hand experience of what the Island and its people have to offer. The Puerto Rican people set out on a momentous project of economic and social modernization. Let us be the bridge, the open door to the different countries of the FTAA.

Sincerely,

A handwritten signature in black ink, consisting of stylized initials 'RP' followed by a long horizontal flourish.

Roberto Prats Palerm



Commonwealth of Puerto Rico
Senate

José A. Ortiz - Dalíot

Chairman

International and Federal Affairs Committee

Joint Committee for Congressional Internships

Co - Chairman

Special Committee for the Development of the Capital City

February 26, 2004

Honorable Peter F. Allgeier
Ambassador
Deputy US Trade Representative
Co-Chair
FTAA – Trade Negotiations Committee

Honorable Adhemar G. Bahadian
Ambassador
Head of the Brazilian Delegation
Co-Chair
FTAA – Trade Negotiations Committee

RE: PERMANENT SITE OF THE FTAA SECRETARIAT

Dear Ambassadors:

As you know, the Free Trade of the Americas Agreement (FTAA) is currently being negotiated by thirty-four (34) countries, which include North, Central, South America and the Caribbean countries of the hemisphere of the Americas. On November 20 2003, at the Eighth Ministerial Meeting of the FTAA held in Miami, the Ministers Responsible for Trade in the Hemisphere agreed the decision of the site for the FTAA Permanent Secretariat would be made during the meeting schedule for Brazil, in the summer of 2004.

Presently, there are ten (10) cities,¹ which are competing for the permanent site of the FTAA Secretariat. As Senator of San Juan I am fully committed to the candidacy of San Juan, Puerto Rico to host said Secretariat.

Please let me outline, with all due respect, some of the benefits the Commonwealth of Puerto Rico and San Juan has to offer as host of the Secretariat. The Commonwealth of Puerto Rico the perfect link between the Anglo, Afro and Latin cultures of our hemisphere. In addition, the city of San Juan is equipped with the most modern infrastructure system in terms of safety and security, transportation, and communications.

Furthermore, the Convention Center presently been constructed, is the perfect location to host the permanent Secretariat. The Center, a 600,000 square-foot locality, the centerpiece of Phase I of a three-phase plan, will sit on a 110-acre site, centrally located in San Juan on the tip of Isla Grande and convenient to Old San Juan, Condado and Miramar, as well as the Luis Munoz Marin International Airport.

The center will be part of an ambitious Convention District Center, with a unique waterfront setting that will be the largest waterfront development project in Puerto Rico, and among the largest in the United States. The District, conceived as a dynamic urban center, will enable visitors to experience the distinctiveness of Puerto Rico, in what will be a gathering place for shopping, education, recreation and entertainment, to include restaurants, museums, hotels, movie theatres, and the permanent site of the FTAA Secretariat.

I am certain, the Commonwealth of Puerto Rico is prepared to face the challenge of taking its place as the natural link between the Americas, by accepting the crucial role of bringing the Americas closer, by hosting the FTAA secretariat

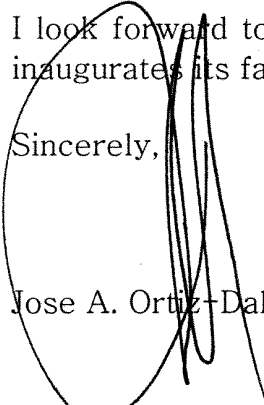
I am confident, you will share my opinion: San Juan has the unique physical characteristics to make it the perfect site for the Secretariat. This combined with the nobility of our people - make it the undisputed choice to host the Secretariat.

¹ Atlanta, USA; Cancun, Mexico; Chicago, USA; Colorado Springs, USA; Galveston, USA; Houston, USA; Panama City, Panama; Port of Spain, Trinidad and Tobago; Puebla, Mexico; and San Juan of Puerto Rico, USA.

Hon. Peter F. Allgeier
Hon. Adhemar G. Bahadian
February 26, 2004
Page 3

I look forward to greeting you in San Juan in 2005, when the Secretariat inaugurates its facilities in San Juan. Thank you.

Sincerely,



Jose A. Ortiz-Dalio



Senador

Kenneth McClintock Hernández

Portavoz del Partido Nuevo Progresista

1 de marzo de 2004

Estimados señores ministros:

Es con gran entusiasmo que unimos nuestra voz de apoyo a la amplia coalición multi-sectorial que impulsa la candidatura de San Juan de Puerto Rico como sede permanente del Secretariado del Acuerdo de Libre Comercio de las Américas.

Como una jurisdicción bicultural y bilingüe, Puerto Rico puede servir de anfitrión no tan solo para nuestros hermanos hemisférico, hispanoparlantes y angloparlantes sino también a nuestros vecinos francoparlantes al igual que a los hermanos de habla portuguesa. Nuestra condición bilingüe y bicultural no se limita a una ciudad o condado de nuestra jurisdicción, toda vez que el español e inglés son nuestros idiomas oficiales en todos los confines de Puerto Rico. A su vez, como sede de importantes conferencias regionales, hemisféricas e internacionales, hemos demostrado la capacidad de proveer apoyo logístico a nuestros visitantes de habla portuguesa y francesa.

La propuesta ubicación del Secretariado en el Distrito circundante al centro de convenciones más grande del Caribe, a ser inaugurado en el 2005, permite incorporar elementos de seguridad incomparables, un factor importante ante las múltiples manifestaciones públicas que ocasionalmente generan reuniones sobre comercio internacional.

Gozamos de la estabilidad política, social y económica característica de toda ciudad estadounidense pero llevamos sangre latina en nuestras venas.

Nuestra infraestructura vial, turística, comercial, de comunicaciones y de transporte aéreo, unida a nuestra privilegiada localización geográfica en la frontera entre las Antillas Mayores y las Antillas Menores, al igual que entre las fronteras entre la América del Norte desarrollada y la América del Sur en desarrollo, nos colocan en una posición ideal para la ubicación del Secretariado.

Aunque en raras ocasiones, como líder de la oposición, coincido con el actual partido de gobierno, con respecto a este asunto todos los puertorriqueños estamos unidos, por encima de preferencias políticas, en respaldo absoluto a la candidatura y a poder expresarle a los ministros, diplomáticos, empresarios y otros miembros de la comunidad del ALCA:
¡Bienvenidos, Bienvenue, Welcome, Boas-vindas!

Cordialmente,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Kenneth McClintock Hernández".

Kenneth McClintock Hernández
Portavoz de la Oposición
Senado de Puerto Rico



ESTADO LIBRE ASOCIADO DE PUERTO RICO
Cámara de Representantes
El Capitolio
Ferdinand Pérez Román
Representante por Acumulación
Vicepresidente de la Cámara de Representantes
Presidente de la Comisión de Desarrollo Socioeconómico y Planificación

February 26, 2004

The Honorable Peter F. Allgeier
Ambassador
tnc-cnc@ustr.gov

The Honorable Adhemar G. Bahadian
Ambassador
Cnc-tnc@mre.gov.br

Dear Ambassador Allgeier and Bahadian:

As a member and Vice president of the House of Representatives, I proudly support the candidacy of Puerto Rico to host the Free Trade Area of the Americas (FTAA) Permanent Secretariat. I can assure you that this will have a positive impact on our Island and will help create hundreds of job opportunities, one of the government priorities. We are willing to commit and coordinate resources to make this dream come true.

In Puerto Rico, you can find a unique combination of exotic Caribbean settings and U. S. infrastructure and commodities. Our strong infrastructure provides high tech facilities in technology, communications and transportation. This unique combination makes the island the perfect place for any meeting destination.

We want to encourage the FTAA to choose Puerto Rico as their destination for their 2005 Permanent Secretariat. I am sure that you will be enchanted with what Puerto Rico has to offer.

My warmest greetings and hopeful to seeing you soon!

Ferdinand Pérez
Vice President

Apartado 9022228, San Juan, P.R. 00902-2228
Tels. 787-722-4290 / 723-0109 • Fax: 787-724-7295
TTY: 787-721-1109, 787-725-3644
e-mail: ferdinandp@legislatura.gov.pr



February 27, 2004

The Honorable Peter F. Allgeier
Ambassador
tnc-cnc@ustr.gov

The Honorable Adhemar G. Bahadian
Ambassador
cnc-tnc@mre.gov.br

Dear Ambassadors Allgeier and Bahadian:

It is with great enthusiasm that I strongly support the candidacy of Puerto Rico to host the Free Trade Area of the Americas (FTAA) Permanent Secretariat.

Puerto Rico is a unique and distinctive destination with numerous fascinating sites, natural wonders, historical landmarks and places of interest. Add to these a perfect climate all-year round, vivid people and contagious rhythms and you will get the perfect mix for an accessible and unparalleled meeting experience.

We invite you to explore our pristine beaches, rain forest, stunning caves, golf courses, exciting night life, fantastic shopping and more than 500 years of history. You can also enjoy culinary delicacies in any of our first class restaurants or the Mesones Gastronómicos around the Island.

At this moment we are working with the construction of the Puerto Rico Convention Center, which is scheduled to open in April of 2005. This convention center will position Puerto Rico among world-class contenders in the market for premier meetings and conventions and would be the perfect place to have the FTAA Permanent Secretariat.

After you experience all that we have to offer, you'll know why we say: "You're not dreaming, you're in Puerto Rico". Looking forward to hear from you soon.

Sincerely,

José M. Suárez
Executive Director

Eduardo Bhatia
Candidato a Alcalde de San Juan, Puerto Rico
P.O. Box 360643
San Juan, Puerto Rico 00936-0643

Febrero de 2004

Ministros de Paises de América

Estimados Señores Ministros de Paises que componen el ALCA:

Como candidato a la Alcaldía de la Ciudad de San Juan, Puerto Rico, quiero expresar mi total apoyo a todas las gestiones para lograr que San Juan sea la sede permanente de la Secretaría del Acuerdo de Libre Comercio de las Américas. De San Juan convertirse en sede, la administración municipal que espero dirigir brindará los recursos necesarios para lograr el mejor funcionamiento al acuerdo comercial entre todos los paises del hemisferio.

La Ciudad de San Juan es un puente donde convergen el norte y el sur de América. En aspectos culturales, económicos, sociales y políticos, San Juan es una ciudad cosmopolita que puede ser hogar natural de todos los representantes de los diversos paises de nuestro hemisferio. De hecho, ya viven en nuestra ciudad miles de personas provenientes de practicamente todos los paises de América. San Juan está lista para ser ciudad anfitriona del ALCA.

Espero y confío tener la oportunidad de darles la bienvenida a la Ciudad de San Juan.

Atentamente,

Eduardo Bhatia



March 1, 2004

The Honorable Peter F. Allgeier
Ambassador
tnc-cnc@ustr.gov

The Honorable Adhemar G. Bahadian
Ambassador
cnc-tnc@mre.gov.br

Dear Ambassadors Allgeier and Bahadian:

As President of the Board of Directors of the Puerto Rico Exports Council (PREC), it is with great pride that we support the candidacy of Puerto Rico, to host the Permanent Secretariat of the Free Trade Area of the Americas.

We are proud of the role the PREC plays to help small and medium size companies to succeed in the international arena.

Puerto Rico's system of communication, technology and infrastructure are first rate and we are working diligently to maintain competitive business standards. For decades Puerto Rico has been recognized as the hub of global investment in the Caribbean, its financial success hailed by economists as a case story in economic renewal.

This is a perfect example of the growth and the potential of Puerto Rico. That is why we strongly support, with great enthusiasm, the candidacy of Puerto Rico to host the Free Trade Area of the Americas (FTAA) Permanent Secretariat.

We have joined the private sector, the government and the economic associations to obtain this honor.

I wish to express to you the assurances of my consideration.

Salvador Vassallo
President



Manuel Cidre
Presidente

William Riefkohl
Vicepresidente Ejecutivo

ASOCIACIÓN DE INDUSTRIALES DE PUERTO RICO

PO Box 195477, San Juan, PR 00919-5477 / Ave. Ponce de León #420, Piso 10, Edif. Midtown, Hato Rey, Puerto Rico
Tel. 787-759-9445 / Fax 787-756-7670

February 25, 2004

The Honorable Peter F. Allgeier
Ambassador

Dear Ambassadors Allgeier:

It is with great pride that our Association supports the candidacy of the city of San Juan to host the Free Trade Area of the Americas (FTAA) Permanent Secretariat.

As Puerto Rico's strongest, and one of the largest, private sector organizations, we form the core of our island's economic vitality and future success. We strongly believe that Puerto Rico's ties with the Caribbean and the Latin American community, provide us with a unique position in our continent, especially because we have the privilege of being the only completely Hispanic entity under the American flag.

We have had experience in the coordination of major events and we can assure you that San Juan will meet or exceed your expectations and objectives.

Our Association is proud of the role we play in the local economy, and we are firmly committed to expanding our contribution by applying the best global practices and capitalizing in the fantastic opportunities that Puerto Rico is providing us.

We gladly join efforts with the government and the rest of the private sector, and more importantly with the people of Puerto Rico, in order to obtain this prestigious honor for our capital city.

Sincerely,

William Riefkohl
Executive Vice-President

/barc



February 23, 2004

The Honorable Peter F. Allgeier
Ambassador
tnc-cnc@ustr.gov

The Honorable Adhemar G. Bahadian
Ambassador
cnc-tnc@mre.gov.br

Dear Ambassadors Allgeier and Bahadian:

In our relationship with the United States of America, we maintain the longer lasting free trade agreement in this hemisphere. We have been able to prosper while keeping intact our roots, culture and traditions. Come to our island and you will see we are a perfect combination of the American, African, European and Caribbean history and culture. None of the other competing cities is more balanced and neutral than Puerto Rico.

The private citizens and entrepreneurs of Puerto Rico have taken upon themselves the initiative of bidding for the FTAA Secretariat with the full support of all political parties and government agencies of the Island, guaranteeing the permanency and continuity of this effort regardless of who wins the local elections from now on. There are no special interests or political disputes about this in Puerto Rico; we just want to share with you all our experience, capabilities and competencies.

Like San Juan, all cities bidding for the FTAA Secretariat are great cities and have much to offer; however, the expertise and neutrality are only found here in Puerto Rico. We are certain that after reviewing the enclosed document you will agree with us that San Juan provide the perfect setting for such a crucial mission.

Respectfully,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Federico González-Denton", is written over a large, stylized signature line.

Federico González-Denton
Executive Director



ASOCIACION PRODUCTOS DE PUERTO RICO

CALLE CAPITAN ESPADA #406, ESQ. PADRE LAS CASAS, URB. EL VEDADO, HATO REY, PR 00918 - PO BOX 363631, SAN JUAN, P.R. 00936-3631
Teléfono. (787) 753-8484 - Fax (787) 753-0855 /www.hechoenpr.com



The President's E Certificate of Service for an outstanding contribution to the Export Expansion Program of the United States of America.

February 23, 2004

The Honorable Peter F. Allgeier
Ambassador
tnc-cnc@ustr.gov

The Honorable Adhemar G. Bahadian
Ambassador
cnc-tnc@mre.gov.br

Dear Ambassadors Allgeier and Bahadian:

It is with great pride that association, the Puerto Rico Products Association, endorses the candidacy of Puerto Rico to host the Free Trade Area of the Americas (FTAA) Permanent Secretariat.

As one of Puerto Rico's top local associations, we form the core of our island's economic vitality and future success. We strongly believe that Puerto Rico's history ties with the Caribbean and the Latin American community provide us with a unique position in our continent especially because we have the privilege of being the only complete Hispanic entity under the American flag.

As one of Puerto Rico's trade associations, we have aid in the coordination of major events in our cities. We can assure you that San Juan meets and exceeds your expectations and objectives.

Our organization is proud of the role we have in the local economy. We are firmly committed to expanding our contribution by applying the best global practices and capitalizing in the fantastic opportunities that Puerto Rico provides.

We gladly join efforts with the government, the private sector, and the trade associations and also, with the people of Puerto Rico, in order to obtain this prestigious honor for our Island.

Cordially,

Felipe Hernández, Esq.
President



February 26, 2004

The Honorable Peter F. Allgeier

Ambassador
tnc-cnc@ustr.gov

The Honorable Adhemar G. Bahadian

Ambassador
cnc-tnc@mre.gov.br

Dear Ambassadors Allgeier and Bahadian:

It is with great pride that our company, the United Retailers Association of Puerto Rico (URA) support the candidacy of Puerto Rico to host the Free Trade Area of the Americas (FTAA) Permanent Secretariat.

As the island biggest entrepreneurial institution of Puerto Rico with approximately 20,000 members, we formed the core of our island's economic vitality and future success. We strongly believe that Puerto Rico ties with the Caribbean and the Latin American community provide us with a unique position in our continent especially because we have the privilege of being the only complete Hispanic entity under the American flag.

We had coordinated major events in our sites and we can assure you that San Juan will meet or exceed your expectations and objectives.

Our association is proud of the role we play in the local economy and we are firmly committed to expanding our contribution by applying the best global practices and capitalizing in the fantastic opportunities that Puerto Rico is providing us.

We will be gladly joining efforts with the government, the private sector, and the economic associations and more importantly with the people of Puerto Rico, in order to obtain this prestigious honor for our city.

Sincerely,

Enid Toro de Báez
President and Chairwoman



February 20, 2004

The Honorable Peter F. Allgeier
Ambassador
tnc-cnc@ustr.gov

The Honorable Adhemar G. Bahadian
Ambassador
cnc-tnc@mre.gov.br

Dear Ambassadors Allgeier and Bahadian:

It is with great pride that our Association supports the candidacy of Puerto Rico to host the Free Trade Area of the Americas (FTAA) Permanent Secretariat.

As one of Puerto Rico top local associations, we formed the core of our island's economic vitality and future success. We strongly believe that Puerto Rico ties with the Caribbean and the Latin American community provide us with a unique position in our continent especially because we have the privilege of being the only complete Hispanic entity under the American flag.

As one of Puerto Rico's professional organizations, we had coordinated major events in our sites and we can assure you that San Juan will meet or exceed your expectations and objectives.

Our Association is proud of the role we play in the local economy and we are firmly committed to expanding our contribution by applying the best global practices and capitalizing in the fantastic opportunities that Puerto Rico is providing us.

We will be gladly joining efforts with the government, the private sector, and the economic associations and more importantly with the people of Puerto Rico, in order to obtain this prestigious honor for our city.

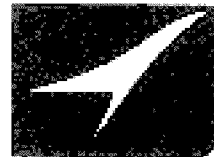
Sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Richard Valdés', written in a cursive style.

Richard Valdés
President

ASPIRA Inc. de Puerto Rico

PO BOX 28132 SAN JUAN PUERTO RICO 00928-0132
TELE. (787) 641-1343 / 641-1333 / 641-2293 • FAX: (787) 287-0728



Neige M. Ursprung
Presidenta Junta de Directores

Hilda V. Maldonado
Directora General

February 26, 2004

Honorable Peter F. Allgeier
Ambassador
tnc-cnc@ustr.gov

Honorable Adhemar G. Behadian
Ambassador
cnc-tnc@mre.gov.br

Dear Ambassadors Allgeier and Behadian:

ASPIRA Inc. de Puerto Rico, a member of the Aspira Association, would like to express its support to the candidacy of Puerto Rico to host the Free Trade Area of the Americas (FTAA) Permanent Secretariat. The ASPIRA Association is the largest nonprofit Latino organization in the U.S.A. and the only national nonprofit organization devoted solely to the education and leadership development of Puerto Rican and other Latino youth.

The ASPIRA Institute for International Business at Aspira de Puerto Rico is a response of the civil society to the challenges and opportunities presented by that FTAA, by providing businesses and citizens of Puerto Rico and Latin America an opportunity to develop the human capital in specialized technical fields required for the successful insertion of the local economies into this treaty. The Institute is a premium provider of corporate learning in the specialist skills of hemispheric trade. Our mission is to support the advancement of Puerto Rico's and the Latin American economies through the development of human capital capable of managing the strategic expansion of international trade, and in maintaining international relationships.

The Institute will design and/or implement existing educational programs aimed at corporate and individual needs geared to the development required technical skills for their successful participation in the hemispheric commerce, as promoted by the FTAA.

We strongly believe that Puerto Rico has all the characteristics cultural, educational, economic, communications and transportation infrastructure to host the Free Trade Area of the Americas (FTAA) Permanent Secretariat, and ASPIRA Inc. de Puerto Rico is committed to support this important effort with state-of-the-art educational opportunities for all FTAA members.

Sincerely,

Hilda Maldonado
Executive Director

Asociados a Aspira Association, Inc.



February 25, 2004

The Honorable Peter F. Allgeier
Ambassador
tnc-cnc@ustr.gov

The Honorable Adhemar G. Bahadian
Ambassador
cnc-tnc@mre.gov.br

Dear Ambassadors Allgeier and Bahadian:

Greetings from the Puerto Rico Convention Bureau! It is an honor to affirm our enthusiastic support of Puerto Rico's candidacy to host the Free Trade Area of the Americas (FTAA) Permanent Secretariat.

The Puerto Rico Convention Bureau is the official entity entrusted with marketing the Island as a meetings and convention destination. We strongly believe that Puerto Rico's ties with the Caribbean and the Latin American community provide us with a unique position within the hemisphere, due in part to our unique condition of being the only predominantly Hispanic entity under the American flag.

The Bureau is proud of the role it plays in the local economy, and we are firmly committed to expanding our contribution by applying the best global practices and capitalizing on the unique opportunities that Puerto Rico provides.

We are certain that the same guiding principles we have applied in reaching a prominent position as a meetings and conventions destination will be applied to receiving FTAA's leadership and support staff as they set up quarters in San Juan. Our capital city, through the auspices of the PRCB, has obtained entry into BestCities.net, an alliance of eight cities around the world that represent the highest standards in products and services to meetings and congress organizers. This achievement, based upon our unique set of attributes relative to history, culture, access, attractions, and the overall visitor experience, bodes well for a successful and permanent secretariat for the Free Trade Area of the Americas.

Hence, we gladly join efforts with the government, the private sector, associations, and more importantly, with the people of Puerto Rico, in supporting your selection of San Juan.

Sincerely,

Jorge Pesquera
President and CEO



Marzo 1, 2004

Adicionalmente a las personas que entregaron sus declaraciones de endoso, quisiera expresar mi gratitud a los siguientes individuos que trabajaron en la preparación de esta propuesta.

Sandra Torres, Silvia Aponte, Olgui Vassallo, Terestella González Denton, Stephania Vázquez, Annie Mustafa, Angie Comas, Zoé Laboy, Rose Marie Rodríguez, Edna Vázquez, Maritza Ramos, Carmen Alejandro, Gustavo Vélez, Manuel Fiol, Eduardo Fernandez, Marian Torres, John Collins, José Perales, Manuel Reyes, Juan R. Melecio, David Lewis, Antonio (Tito) Colorado, José Mendez, Joaquín Villamil, Antonio Sosa Pascual, Diego Robles, Jorge Pesquera, Roberto Trigos, Trigon Consulting Group, R-32, Inc, Julio Rivera, Félix Agosto, Elliot Rivera, Stella Denton, Orlando Burguera, Colegio De Agrónomos, Luis Rivero, Manuel Cidre, José Rossi, Edgardo Bigas, Enrique Cruz, Carlos González Denton, José Ballester, William Suárez II, Vasallo Industries, Pan American Grain, WING P.R, Promoexport, Roberto Pando, Soleil Thon, Héctor Ortíz, Annuska Orlandi, Isabel López, Carlos Díaz, Leo Loria, Carmen Serrano, GCI, Liza Zayas, Tommy Dardet, José Javier Lugo, Alberto Fernández, Milton González, José Aponte, Anibal Vega Borges.

Atentamente,

José González Freyre
Presidente Comité San Juan ALCA 2005